

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

17 JUILLET 1952.

**PROJET DE LOI**  
modifiant le Code des taxes assimilées au timbre.

**EXPOSÉ DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations vise avant tout à améliorer le contrôle des taxes assimilées au timbre et à réprimer plus sévèrement les contraventions commises en cette matière.

Dans la déclaration qu'il a faite devant les Chambres les 22 et 23 janvier 1952, le Gouvernement, conscient de ce que l'égalité devant l'impôt ne se conçoit pas sans l'accomplissement par les citoyens du devoir fiscal, annonçait qu'il porterait au rang de ses principales préoccupations la lutte vigoureuse contre toutes formes de fraude ou d'évasion fiscales.

Une des fraudes les plus nocives est celle qui se pratique dans le domaine des impôts comme la taxe de transmission, la taxe de facture et la taxe de luxe, qui frappent les transactions commerciales. C'est une constatation faite maintes fois, qu'en ce domaine, la fraude cause non seulement un préjudice important au Trésor, mais surtout un dommage très grave au commerce régulier. Elle vicie profondément les conditions de la concurrence et elle rend même intenable, en de nombreux cas, la position du commerçant qui, par nécessité ou par correction, se conforme régulièrement à ses obligations fiscales.

Déjà sérieuse avant la guerre 1939-1945, la situation a dangereusement empiré depuis lors, par suite de la majoration des taux et des pratiques nées de l'occupation ennemie. Et il est bien connu que beaucoup d'affaires se traitent actuellement sans facture afin d'échapper à la taxe de transmission, de dissimuler des bénéfices soumis aux impôts sur les revenus, et d'éviter les obligations qu'impose la législation sociale.

Dans le but de combattre plus efficacement des agissements néfastes pour la moralité des affaires et la loyauté de la concurrence, le Gouvernement vous propose un certain nombre de mesures qui, comme il est dit plus haut, tendent à rendre le contrôle plus efficient et à accentuer la répression des contraventions commises dans une véritable pensée de fraude.

17 Juli 1952.

**WETSONTWERP**  
tot wijziging van het Wetboek der met het zegel  
gelijkgestelde taxes.

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp, dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen te onderwerpen beoogt vooral het toezicht der met het zegel gelijkgestelde taxes te verbeteren en de in zake bedoelde taxes begane overtredingen strenger te bestraffen.

In de verklaring, die zij vóór de Kamers aangelegd heeft op 22 en 23 Januari 1952, kondigde de Regering aan, er van bewust zijnde dat de fiscale gelijkheid niet denkbaar is indien de burgers hun fiscale plicht niet nakomen, dat zij de krachtdadige strijd tegen de belastingontduiking en het fiscaal bedrog onder welke vorm ook, tot één harer bijzonderste zorgen zou rekenen.

Een der meest schadelijke ontduikingen is het bedrog dat gepleegd wordt in het domein der belastingen zoals de overdrachtstaxe, de factuurtaxe en de weelddetaxe, die de handelsverrichtingen treffen. Meermalen werd vastgesteld dat, in dit domein, het bedrog niet alleen een belangrijk nadeel berokkent aan de Schatkist, doch vooral een zeer ernstige schade aan de regelmatige handel. Het verstoort op ernstige wijze de concurrentieverhoudingen en het maakt zelfs, in talrijke gevallen, de toestand onhoudbaar van de handelaar die, uit noodzaak of uit correctheid, regelmatig zijn fiscale verplichtingen nakomt.

Reeds ernstig vóór de oorlog 1939-1945, is de toestand sedertdien gevaarlijk verergerd ten gevolge van de verhoging der bedragen en van de praktijken, die uit de vijandelijke bezetting ontstaan zijn. En het is algemeen geweten dat tegenwoordig veel zaken gedaan worden zonder factuuren einde aan de overdrachtstaxe te ontsnappen, de winsten te verbergen die aan de inkomstenbelastingen onderhevig zijn, en de verplichtingen te ontgaan die door de sociale wetgeving opgelegd worden.

Met het doel op meer afdoende wijze de handelingen te bestrijden die noodlottig zijn voor de moraliteit der zaken en de eerlijkheid der concurrentie, stelt de Regering U een zeker aantal maatregelen voor die, zoals hoger gezegd, er toe strekken het toezicht doeltreffender te maken en de beteugeling te verscherpen van de overtredingen, die met een werkelijk bedrieglijk inzicht gepleegd werden.

H.

Ces mesures iront de pair avec une augmentation des effectifs de contrôle de la taxe de transmission, qui ont souffert d'une pénurie de personnel par suite de l'affectation d'une grande partie de leurs agents à des tâches temporaires et notamment à la perception de l'impôt sur le capital, mais qui vont être sensiblement renforcés, grâce à la suppression progressive des bureaux chargés du recouvrement de cet impôt. Les services de la taxe de transmission ainsi réorganisés et pourvus de moyens d'action mieux adaptés à la situation actuelle seront à même d'intensifier considérablement leur lutte contre la vraie fraude et de déceler nombre d'opérations qui ont échappé jusqu'ici à la taxe.

Cependant, afin de permettre aux contribuables, désireux de rentrer dans la légalité, de régulariser leur situation fiscale à l'abri de toute pénalité, le Ministre des Finances, faisant usage des pouvoirs que lui accorde l'article 202<sup>a</sup> du Code des taxes assimilées au timbre (article 8 de la loi du 13 juin 1951) accordera la remise des amendes fiscales à toute personne qui, dans un délai à fixer, déclarera spontanément et sincèrement les irrégularités qu'elle a commises en matière de taxes assimilées au timbre depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1949 et s'engagera à payer les droits dus avant l'expiration du délai dont il s'agit ci-dessus.

Outre les mesures qui visent à enrayer la fraude, le projet de loi contient quelques dispositions qui répondent au même souci d'assurer une application plus uniforme de l'impôt.

La portée des textes qui vous sont soumis est indiquée dans le commentaire de chacun des articles du projet, que vous trouverez ci-après.

\*\*

#### Art. 1 à 4, 5, 1<sup>o</sup>, 6, 7, 10, 11 et 20, 1<sup>o</sup>.

Parmi les dispositions qui caractérisent la législation sur la taxe de transmission, l'une des plus importantes est l'article 22, 5<sup>o</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre, aux termes duquel sont exemptées de la taxe de transmission « les ventes faites directement, sans l'intervention d'un commissionnaire à l'achat, à des particuliers achetant pour leur usage privé ou celui de leur ménage ».

Dès la création de la taxe de transmission en 1921, la tendance du législateur a toujours été de ne confier un rôle actif dans la perception de cette taxe qu'à un nombre relativement restreint de personnes (producteurs et grossistes) que leur organisation comptable rend particulièrement aptes à délivrer et à timbrer des factures. Dans le but de ne pas astreindre à ces obligations les boutiquiers et les artisans, les ventes faites directement à des particuliers ont été exemptées.

Mais le texte est général et l'exemption s'applique aussi bien lorsque le vendeur ne fait que revendre la marchandise que lorsqu'il en est le producteur. Il s'ensuit que, dans ce dernier cas, la marchandise cédée à des particuliers ne paie pas l'impôt tandis que la même marchandise vendue par un non-producteur est toujours grevée d'au moins une taxe. Si l'on considère que le taux de celle-ci est au minimum de 4.50 %, on comprendra aisément que cette situation crée un trouble grave dans la concurrence entre producteurs et non-producteurs.

D'autre part, il n'est pas normal qu'un particulier achetant

Die maatregelen zullen gepaard gaan met een verhoging van het effectief van de controle der overdrachtstaxe, dat geleden heeft onder een schaarste aan personeel ingevolge de aanwending van een groot gedeelte zijner agenten tot tijdelijke taken en, in het bijzonder, tot de heffing van de belasting op het kapitaal, maar dat gevoelig zal versterkt worden dank zij de progressieve afschaffing van de kantoren belast met de invordering van deze belasting. De diensten van de overdrachtstaxe, aldus gereorganiseerd en voorzien van aan de huidige toestand beter aangepaste actiemiddelen, zullen in staat zijn hun strijd tegen het werkelijk bedrog aanzienlijk uit te breiden en talrijke verrichtingen te ontdekken, die tot dusver aan de taxe ontsnapt zijn.

Nochtans, ten einde de belastingplichtigen, die tot de wettelijkheid wensen terug te keren, toe te laten, met vrijwaring van alle straf, hun fiscale toestand te regulariseren, zal de Minister van Financiën, gebruik makend van de bevoegdheid die hem door artikel 202<sup>a</sup> van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes (artikel 8 van de wet van 13 Juni 1951) toegekend wordt, kwijtschelding der fiscale boeten verlenen aan ieder persoon die, binnen een te bepalen termijn, spontaan en eerlijk de onregelmatigheden zal aangeven die hij inzake met het zegel gelijkgestelde taxes sedert 1 Januari 1949 begaan heeft en die zich zal verbinden de verschuldigde rechten te betalen vóór het verstrijken van de termijn waarvan sprake hierboven.

Benevens de maatregelen, die er toe strekken het bedrog te keer te gaan, bevat het wetsontwerp enkele beschikkingen, die beantwoorden aan dezelfde zorg om een meer gelijkvormige toepassing van de belasting te verzekeren.

De draagwijdte der teksten die U onderworpen worden is aangeduid in de hiernavolgende commentaar van elk der artikelen van het ontwerp.

\*\*

#### Art. 1 tot 4, 5, 1<sup>o</sup>, 6, 7, 10, 11 en 20, 1<sup>o</sup>.

Onder de beschikkingen, die de wetgeving op de overdrachtstaxe kenschetsen, is een van de meest belangrijke artikel 22, 5<sup>o</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, naar luid waarvan van overdrachtstaxe vrijgesteld is « de verkoop gedaan rechtstreeks, zonder tussenkomst van één commissionaris voor de aankoop, aan bijzondere personen die kopen voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin ».

Sinds het ontstaan van de overdrachtstaxe in 1921, heeft de wetgever er steeds naar gestreden een actieve rol in de heffing van die taxe slechts toe te vertrouwen aan een betrekkelijk gering aantal personen (voortbrengers en groot-handelaars), die ter wille van hun boekhoudkundige organisatie bijzonder geschikt zijn om facturen uit te reiken en ze te zegelen. Met het doel die verplichtingen niet op te leggen aan de winkeliers en de ambachtslieden, werden de rechtstreekse verkopen aan particulieren vrijgesteld.

Maar de tekst is algemeen en de vrijstelling is zowel toepasselijk wanneer de verkoper enkel de koopwaar weder-verkoopt als wanneer hij er de voortbrenger van is. Hieruit volgt dat, in dit laatste geval, op de aan particulieren afgestane koopwaar geen belasting drukt terwijl dezelfde koopwaar door een niet-voortbrenger verkocht, steeds met minstens één taxe bezwaard is. Indien men nagaat dat deze ten minste 4.50 % bedraagt, zal men allicht begrijpen dat deze toestand een ernstige storing veroorzaakt in de concurrentieverhoudingen tussen voortbrengers en niet-voortbrengers.

Anderzijds is het niet normaal dat een particulier, die een

un objet chez un producteur ne supporte aucune taxe alors que s'il achète le même objet chez un revendeur, le prix payé comprend nécessairement l'impôt acquitté par ce dernier sur son achat.

Enfin, l'application de l'exemption cause de sérieuses difficultés de contrôle lorsque la clientèle du producteur est composée de commerçants et de particuliers.

C'est pourquoi le Gouvernement vous propose, dans l'article 4 du projet, de limiter l'exemption prévue en faveur des ventes aux particuliers aux seuls cas où le vendeur n'est pas le producteur de la marchandise vendue. Cette mesure s'inspire d'ailleurs de ce qui est déjà prévu pour différentes taxes de transmission forfaitaires perçues lors de la vente par le producteur (Code des taxes assimilées au timbre, art. 18 et 19; Règlement général sur les mêmes taxes, art. 30, 31<sup>a</sup>, 31<sup>b</sup>, 31<sup>c</sup>, 31<sup>d</sup>, 31<sup>e</sup>, 31<sup>f</sup>, 31<sup>g</sup>, 32<sup>h</sup> et 32<sup>i</sup>).

Toutefois, il existe des commerces où la majeure partie des ventes sont conclues directement entre le producteur et le consommateur; tel est le cas, notamment, des restaurants, cafés, pâtisseries et autres établissements où la clientèle consomme sur place. Dans ces secteurs, l'exemption ne présente pas les inconvénients d'ordre économique signalés ci-dessus et elle peut, au contraire, offrir le grand avantage de décharger d'obligations fiscales particulières nombre de commerçants modestes. Le deuxième alinéa du nouvel article 22, 5<sup>j</sup>, donne au Gouvernement le pouvoir de réglementer cette délicate matière avec toute la souplesse désirable.

La modification de l'article 22, 5<sup>j</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre dans le sens de ce qui précède entraîne d'autres changements à apporter aux textes du même Code. Ils font l'objet des articles 1, 2, 3, 5, 1<sup>k</sup>, 6, 7, 10, 11 et 20, 1<sup>l</sup>, du projet.

L'attention doit être attirée sur la suppression de l'article 2 du Code, qui assimile à une vente la remise faite par une firme à ses succursales de détail de marchandises qu'elle a fabriquées ou qu'elle a soumises à une main-d'œuvre industrielle. Dorénavant, ce ne sera plus la remise des marchandises aux succursales qui sera taxée, mais bien leur vente par celles-ci.

#### Art. 5, 2<sup>j</sup>, 12 et 16, 2<sup>j</sup>.

L'article 5, 2<sup>j</sup>, du projet ajoute à l'article 27 du Code des taxes une disposition en vertu de laquelle sont considérés comme non avenus, au point de vue du paiement de la taxe de transmission, toutes factures et, plus généralement, tous documents qui n'indiquent pas, d'une façon exacte, le nom et l'adresse du vendeur et de l'acheteur, la nature et la quantité des choses livrées, le prix et ses accessoires.

Cette règle résulte déjà implicitement du dit article 27. Mais il a paru opportun de l'énoncer formellement afin d'attirer l'attention sur la grave sanction que peut entraîner le procédé, de plus en plus généralisé, qui consiste à dresser des factures au nom de personnes fictives ou des factures portant de fausses indications quant au prix ou à la nature et la quantité des marchandises livrées.

Une disposition analogue est prévue par l'article 12 du projet pour la taxe de facture sur les transmissions et par l'article 16, 2<sup>j</sup>, pour la taxe de facture sur les contrats d'entreprise. Ces deux textes sont rendus applicables à la taxe de luxe par l'article 95, premier alinéa, du Code (art. 20 du projet).

Si une erreur a été commise de bonne foi, l'administration

voorwerp bij een voortbrenger aankoopt, geen enkele taxe afdraagt dan wanneer, indien hij hetzelfde voorwerp bij een voortverkoper koopt, de betaalde prijs noodzakelijk de belasting begrijpt welke deze laatste op zijn aankoop voldaan heeft.

Ten slotte, brengt de toepassing van de vrijstelling ernstige controlemoeilijkheden mede wanneer de klanten van de voortbrenger handelaars en particulieren zijn.

Om die redenen, stelt de Regering U in artikel 4 van het ontwerp voor de vrijstelling voorzien ten gunste van de verkopen aan particulieren te beperken tot die gevallen waar de verkoper niet de voortbrenger van de verkochte koopwaar is. Deze maatregel is ten andere geïnspireerd door hetgeen reeds voorzien is voor verschillende forfaitaire overdrachtstaxes geheven bij de verkoop door de voortbrenger (Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, art. 18 en 19; Algemene Verordening op dezelfde taxes, art. 30, 31<sup>a</sup>, 31<sup>b</sup>, 31<sup>c</sup>, 31<sup>d</sup>, 31<sup>e</sup>, 31<sup>f</sup>, 31<sup>g</sup>, 32<sup>h</sup> en 32<sup>i</sup>).

Nochtans zijn er bedrijven waar het merendeel der verkopen rechtstreeks tussen de voortbrenger en de verbruiker gesloten worden; dit is namelijk het geval voor de restaurants, café's, banketbakkerijen en andere inrichtingen waar de klanten ter plaatse verbruiken. In die handelstakken, stuit de vrijstelling niet op de hierboven vermelde bezwaren van economische aard en kan zij, integendeel, het groot voordeel bieden veel kleine handelaars van bijzondere fiscale verplichtingen te ontlasten. Het tweede lid van het nieuw artikel 22, 5<sup>j</sup>, geeft aan de Regering de bevoegdheid om deze kieze stof met de gewenste soepelheid te reglementeren.

De wijziging van artikel 22, 5<sup>j</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes in de zin van hetgeen voorafgaat maakt het nodig andere veranderingen aan te brengen aan de teksten van hetzelfde Wetboek. Zij maken het voorwerp uit van de artikelen 1, 2, 3, 5, 1<sup>k</sup>, 6, 7, 10, 11 en 20, 1<sup>l</sup>, van het ontwerp.

De aandacht dient gevestigd op de afschaffing van artikel 2 van het Wetboek, dat met een verkoop gelijkstelt de afgifte door een firma aan haar bijkhuizen voor kleinhandel van koopwaren die zij voortgebracht of aan een rijverheidsbewerking onderworpen heeft. Voortaan zal het niet meer de afgifte van de koopwaren aan de bijkhuizen zijn die belast zal worden, maar wel hun verkoop door deze bijkhuizen.

#### Art. 5, 2<sup>j</sup>, 12 en 16, 2<sup>j</sup>.

Artikel 5, 2<sup>j</sup>, van het ontwerp voegt aan artikel 27 van het Wetboek der taxes een beschikking toe krachtens dewelke, ten opzichte van de betaling der overdrachtstaxe, als niet bestaande beschouwd worden alle facturen en, meer algemeen, alle documenten, die niet, op een juiste wijze, de naam en het adres van de verkoper en van de koper, de aard en de hoeveelheid der geleverde goederen, de prijs en zijn bijhorigheden opgeven.

Die regel is reeds stilzwijgend vervat in bedoeld artikel 27. Nochtans is het nuttig gebleken hem uitdrukkelijk te vermelden om de aandacht te vestigen op de zware sanctie, welke kan spruiten uit de steeds toenemende handelwijze, die erin bestaat facturen op naam van fictieve personen op te maken of facturen uit te reiken met valse aanduidingen van de prijs of van de aard en de hoeveelheid der geleverde goederen.

Een gelijkaardige beschikking is voorzien door artikel 12 van het ontwerp voor de factuurtaxe op de overdrachten en door artikel 16, 2<sup>j</sup>, voor de factuurtaxe op de aannemingscontracten. Deze twee teksten worden op de weelde-taxe toepasselijk gemaakt door artikel 95, eerste lid, van het Wetboek (art. 20 van het ontwerp).

Indien een missing te goeder trouw begaan werd, zal het

usera du pouvoir qu'elle a de relever les intérêts de la sanction. Mais il va de soi qu'en cas de désignation inexacte de l'acheteur, par exemple, le vendeur ne pourra exciper de sa bonne foi en prétendant qu'il ne connaissait pas son client et qu'il s'est borné à indiquer les nom et adresse donnés par ce dernier. Solidairement responsable du paiement régulier de la taxe, le vendeur est tenu de s'assurer de l'exactitude des renseignements qui lui sont fournis quant à l'identité de l'acheteur et, le cas échéant, de se faire produire toute pièce établissant avec certitude cette identité, s'il veut échapper aux conséquences d'une rédaction inexacte de la facture, instrument de la perception de l'impôt.

#### Art. 8.

En vue de réprimer par des amendes fiscales beaucoup plus sévères les contraventions qui consistent à ne pas délivrer de facture ou à délivrer une facture contenant des indications inexactes quant au prix réel, à la nature ou à la quantité des marchandises vendues, ou quant à l'identité de l'acquéreur, l'article 8 du projet ajoute à l'article 42 du Code des taxes un alinéa qui tend à porter de deux à cinq fois les droits éludés, les amendes fiscales relatives à ces contraventions.

#### Art. 9.

Cet article a un double objet :

1° Il modifie l'article 44 du Code des taxes assimilées au timbre de manière à permettre de requérir les commerçants et les personnes chez qui un contrôle peut avoir lieu en vertu de ce Code, de communiquer tous leurs livres et documents commerciaux, sans devoir demander au préalable, comme maintenant, l'autorisation du directeur général de l'enregistrement et des domaines (voy. les art. 44 et 205<sup>1</sup> du dit Code).

L'expérience a fait apparaître que cette exigence est une entrave sérieuse à la bonne marche des opérations de contrôle lorsque le contrôleur soupçonne l'existence d'irrégularités qui ne peuvent être révélées que par un examen de la comptabilité commerciale du commerçant en cause.

Actuellement, l'agent chargé du contrôle ne peut demander directement que la communication des facturiers, des factures et des documents dont la rédaction ou la tenue sont imposées pour l'application de la taxe. S'il juge nécessaire de se faire produire la comptabilité commerciale, il est obligé d'interrompre ses investigations en attendant que l'autorisation du directeur général lui ait été accordée. Entretemps, le commerçant soupçonné de fraude a pu faire disparaître les documents qui auraient servi d'éléments de preuve contre lui.

2° L'article 9 du projet modifie, en outre, l'article 44 précité du Code des taxes de manière à permettre la saisie de registres et de livres commerciaux à charge des commerçants et des personnes chez qui un contrôle peut avoir lieu en vertu du dit Code lorsque les timbres ou les empreintes tenant lieu de timbres dont ces livres et registres sont revêtus, paraissent soit contrefaits ou falsifiés, soit remployés.

Si un commerçant a utilisé de pareils timbres et qu'il presume que le contrôleur est sur le point de découvrir l'irrégularité, laquelle peut être un délit prévu par le Code pénal, il y a lieu de craindre qu'il ne fasse disparaître les documents revêtus de ces timbres.

bestuur gebruik maken van zijn bevoegdheid om de belanghebbenden van de sanctie te ontheffen. Maar het spreekt van zelf dat in geval van onjuiste aanduiding van de koper bij voorbeeld, de verkoper zijn goede trouw niet zal mogen inroepen door te beweren dat hij zijn klant niet kende en dat hij er zich toe beperkt heeft de door deze laatste opgegeven naam en adres te vermelden. Hoofdelyk gehouden tot de regelmatige betaling van de taxe, is de verkoper er toe verplicht, wil hij aan de gevolgen ontsnappen van een onjuiste opstelling van de factuur, instrument van de heffing der belasting, de juistheid na te gaan van de inlichtingen, welke hem betreffende de identiteit van de koper verstrekt worden en, gebeurlijk, zich de stukken te doen voorleggen waaruit die identiteit met zekerheid blijkt.

#### Art. 8.

Met het doel door veel strengere fiscale boeten de overtredingen te bevechten, die erin bestaan geen factuur uit te reiken of een factuur uit te reiken met onjuiste aanduidingen van de prijs, van de aard of de hoeveelheid van de verkochte koopwaren of van de identiteit van de verkrijger, voegt artikel 8 van het ontwerp aan artikel 42 van het Wetboek der taxes een lid toe, dat er toe strekt de fiscale boeten betreffende die overtredingen van twee- tot vijfmaal de ontdekte rechten op te voeren.

#### Art. 9.

Dit artikel heeft een dubbel doel :

1° Het wijzigt artikel 44 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes derwijze dat van de handelaars en van de personen bij wie een controle krachtens dit Wetboek mag plaatsgrijpen, inzage kan gevorderd worden van al hun handelsboeken en -bescheiden, zonder dat daartoe, zoals thans, eerst de machtiging van de directeur-generaal der registratie en domeinen moet aangevraagd worden (zie art. 44 en 205<sup>1</sup> van bedoeld Wetboek).

De ondervinding heeft uitgewezen dat deze vereiste een ernstig beletsel is voor de goede gang van de controleverrichtingen wanneer de contrôleur het bestaan vermoedt van onregelmatigheden, die slechts kunnen ontdekt worden door een onderzoek van de handelsboekhouding van de betrokken handelaar.

Thans mag de met de controle belaste agent enkel rechtstreeks inzage vragen van de factuurboeken, van de facturen en van de bescheiden waarvan het opstellen of het houden opgelegd zijn voor de toepassing van de taxe. Indien hij het nodig oordeelt zich de handelsboekhouding te doen voorleggen, moet hij zijn onderzoek onderbreken in afwachting dat hem de machtiging van de directeur-generaal verleend wordt. Ondertussen, heeft de van bedrog verdachte handelaar de bescheiden kunnen doen verdwijnen die tegen hem als bewijsargumenten zouden gediend hebben.

2° Artikel 9 van het ontwerp wijzigt bovendien bedoeld artikel 44 van het Wetboek der taxes om de inbeslagname toe te laten van de handelsregisters en -boeken lastens de handelaars en de personen bij wie een controle krachtens dit Wetboek mag plaatsgrijpen, wanneer de zegels — of de afdrukken die de zegels vervangen — waarmee deze boeken en registers bekleed zijn hetzij nagemaakt of vervallen, hetzij herbruikt schijnen.

Indien een handelaar zulke zegels gebruikt heeft en hij vermoedt dat de contrôleur op het punt staat de onregelmatigheid te ontdekken, onregelmatigheid die een door het Strafwetboek voorzien misdrijf kan zijn, moet men vrezen dat hij de met deze zegels beklede bescheiden zal doen verdwijnen.

Afin de ne pas créer des perturbations chez le commerçant en cause, les registres et livres saisis ne peuvent cependant être retenus par l'administration que pour le temps nécessaire à la vérification des timbres ou des empreintes qui en tiennent lieu. Avant l'expiration d'un délai de dix jours, ils doivent être restitués aux commerçants intéressés ou transmis au procureur du Roi à l'appui d'une dénonciation basée sur les articles 180 à 190 du Code pénal.

### Art. 13 et 17.

Lorsque des impôts sont établis pour atteindre l'activité économique dans ses diverses manifestations, les « services » doivent être taxés comme les « biens ». Dans le cas où ces impôts ont, comme nos taxes assimilées au timbre, une structure juridique, il est logique de frapper les contrats d'entreprise aussi bien que les ventes. On comprend donc que la loi du 28 août 1921 qui a instauré la taxe de transmission sur les ventes de marchandises, ait été complétée par la loi du 10 août 1923 qui a établi un impôt sur les contrats d'entreprise. On comprend aussi que ce dernier impôt ait été destiné à atteindre aussi bien les travaux intellectuels que les travaux manuels, car les premiers ont comme les seconds une valeur économique et les uns comme les autres font l'objet de contrats d'entreprise.

En fait, les contrats d'entreprise en général furent soumis à un droit appelé plus tard taxe de facture, mais pour des raisons d'organisation de la perception, un régime spécial fut créé pour les prestations accomplies par les personnes exerçant une profession libérale.

L'article premier de la loi précitée du 10 août 1923 assujettit en effet à un droit de 1 % les factures, signées ou non signées, relatives « à l'exécution d'un contrat d'entreprise d'ouvrage, avec ou sans fournitures, dans la mesure où la prestation ne donne pas ouverture à la taxe de transmission ».

D'autre part, l'article 15 de cette même loi soumit également à un droit de timbre de 1 % « tous les actes ou écrits, signés ou non signés, destinés à faire preuve du paiement de sommes dues, du chef d'honoraires ou de déboursés, aux avocats, médecins, ingénieurs, notaires, avoués, huissiers, professeurs ou maîtres, architectes, experts, géomètres, agents d'affaires, chimistes, dentistes, sages-femmes, vétérinaires, et, plus généralement, à toutes les personnes exerçant une profession libérale ».

Par l'effet des articles 1<sup>er</sup> et 15 combinés de la loi du 10 août 1923, tous les contrats d'entreprise, sans exception, se trouvèrent ainsi soumis au droit de timbre de 1 %.

Mais le droit de timbre — devenu en 1926 la taxe de 2 % sur les paiements d'honoraires — fit l'objet de vives critiques, spécialement en tant qu'il frappait les honoraires des médecins et ceux des professeurs et maîtres. Ces critiques amenèrent le Gouvernement de l'époque à proposer l'abrogation en 1930 (*Doc. parlem.*, n° 15, Chambre des Représentants, session 1929-1930, art. 3, § 1<sup>er</sup>, du projet devenu la loi du 2 juillet 1930). Au cours des débats au Parlement, M. Houtart, alors Ministre des Finances, justifia la mesure par « des motifs d'ordre moral » et « des motifs d'humanité » à l'égard des malades et de ceux qui doivent avoir recours à un avocat (*Ann. parlem.*, Chambre des Représentants, séances du 10 avril 1930, p. 1404, et du 4 juin 1930, pp. 1916, 1917 et 1924). L'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la dite loi du 2 juillet 1930 supprima la taxe sur les paiements d'honoraires.

Nochtans, om bij de betrokken handelaar geen stoornis te verwekken, mogen de inbeslaggenomen registers en boeken door het bestuur slechts behouden worden gedurende de tijd die nodig is om de zegels of de afdrukken die ze vervangen te onderzoeken. Binnen de tien dagen dienen zij aan de betrokken handelaars wederbezorgd of aan de procureur des Konings overgemaakt tot staving van een klacht gesteund op de artikelen 180 tot 190 van het Strafwetboek.

### Art. 13 en 17.

Wanneer belastingen gevestigd worden om de economische bedrijvigheid in haar verscheidene uitingen te treffen, moeten de « diensten » belast worden zoals de « goederen ». In het geval waar deze belastingen, zoals onze met het zegel gelijkgestelde taxes, een juridische structuur hebben, is het logisch de aannemingscontracten even goed als de verkopen te belasten. Het is dus begrijpelijk dat de wet van 28 Augustus 1921, die de overdrachtstaxe op de verkopen van goederen ingesteld heeft, aangevuld werd door de wet van 10 Augustus 1923, die een belasting gevestigd heeft op de aannemingscontracten. Het is ook begrijpelijk dat deze laatste belasting bestemd was om zowel de geestesarbeid als de handenarbeid te treffen, daar de eerste evenals de tweede een economische waarde heeft en beide het voorwerp van aannemingscontracten uitmaken.

In feite, werden de aannemingscontracten in 't algemeen onderworpen aan een recht, dat later factuurtaxe genoemd werd, maar om redenen betreffende de organisatie der heffing, werd een speciaal regime in 't leven geroepen voor de prestaties verricht door de personen die een vrij beroep uitoefenen.

Artikel 1 van bedoelde wet van 10 Augustus 1923 onderwierp immers aan een recht van 1 % de facturen, al dan niet getekend, met betrekking « tot de uitvoering van een contract van werkanneming, met of zonder leveringen, voor zoveel de prestatie niet tot de belasting wegens overdracht aanleiding geeft ».

Anderzijds, onderwierp artikel 15 van dezelfde wet eveneens aan een zegelrecht van 1 % « alle of niet ondertekende akten of geschriften, bestemd om te gelden als bewijs der betaling van sommen, wegens ereloon of voorschotten verschuldigd aan advocaten, geneesheren, ingenieurs, notarissen, pleitbezorgers, deurwaarders, leraars of meesters, bouwkundigen, deskundigen, landmeters, zaakwaarnemers, scheikundigen, tandartsen, vroedvrouwen, veeartsen en, meer algemeen, aan elke persoon die een zogenaamd vrij beroep uitoefent ».

Alzo waren, krachtens de gecombineerde artikelen 1 en 15 van de wet van 10 Augustus 1923, alle aannemingscontracten, zonder uitzondering, onderworpen aan het zegelrecht van 1 %.

Maar het zegelrecht — dat in 1926 de taxe van 2 % op de betaling der erelonen werd — gaf aanleiding tot hevige critieken, bijzonder waar het de erelonen van geneesheren, en die van professoren en meesters trof. Deze critieken brachten de Regering van die tijd er toe de afschaffing ervan in 1930 voor te stellen (*Parl. besch.* n° 15, Kamer van Volksvertegenwoordigers, zittijd 1929-1930, art. 3, § 1, van het ontwerp dat de wet van 2 Juli 1930 geworden is). Tijdens de debatten in het Parlement, rechtvaardigde de heer Houtart, toenmalige Minister van Financiën, de maatregel door beweegredenen van morele aard en humane beweegredenen ten opzichte der zieken en van deze die hun toevlucht tot een advocaat moeten nemen (*Parl. handelingen*, Kamer van Volksvertegenwoordigers, zittingen van 10 April 1930, blz. 1404, en van 4 Juni 1930, blz. 1916, 1917 en 1924). Artikel 6, § 1, van bedoelde wet van 2 Juli 1930 schafte de taxe op de betalingen van erelonen af.

Par suite de cette suppression, les prestations des personnes exerçant une profession libérale furent considérées comme également exonérées de la taxe sur les contrats d'entreprise d'ouvrage, qui avait, dans l'entre-temps, remplacé le droit de timbre établi par l'article premier de la loi du 10 août 1923. Mais il est certain que dans l'intention du Gouvernement comme dans celle du législateur, l'exonération de la dite taxe ne concernait que les personnes exerçant une profession libérale, à l'exclusion de toutes autres personnes.

Cette solution qui s'appuyait sur les termes de l'article premier de la loi du 10 août 1923, devenu l'article 60 du Code des taxes assimilées au timbre, et sur l'esprit de la législation en la matière, parut si évidente qu'elle fut appliquée sans discussion pendant près de 20 ans.

L'exigibilité de la taxe sur les prestations d'ordre intellectuel a pourtant été récemment critiquée et l'on a invoqué à ce propos certains passages des travaux préparatoires de la loi précitée de 1923 qui, après avoir formellement déclaré que l'impôt nouveau atteint les travaux intellectuels, n'en discutent les modalités d'application qu'en ce qui concerne les professions libérales, pour lesquelles des difficultés ont surgi quant au choix de l'instrument de perception (état d'honoraires ou quittance). Cette thèse doit être rejetée comme manifestement contraire à l'intention du législateur qui, en frappant toutes les entreprises indistinctement d'une taxe de même taux, a voulu éviter à l'administration et au contribuable les complications qu'eût suscitées, dans la pratique, la distinction entre les travaux intellectuels et les travaux manuels.

D'ailleurs, il n'y a aucune bonne raison de limiter le champ d'application de la taxe de facture de 4.50 % aux seules entreprises ayant pour objet des travaux manuels. Dans un système fiscal où les ventes de marchandises et les prestations de services faites à des personnes autres que celles qui achètent ou qui commandent pour leur usage privé ou celui de leur ménage, sont imposées, une exemption accordée dans les cas où, par exemple, une société commerciale exécute des travaux de vérification, de gestion ou de tenue de comptabilité pour le compte d'une autre société commerciale, et où un ingénieur, un chimiste, effectuent des études ou des analyses de produits pour un industriel ou un commerçant, apparaît en effet comme une véritable anomalie.

Dans cette situation, il convient d'apporter une légère retouche au texte de l'article 60 du Code des taxes assimilées au timbre afin de mettre à l'abri de discussions l'exigibilité de la taxe de 4.50 % sur les contrats d'entreprise ayant pour objet des travaux intellectuels comme des travaux manuels.

Mais par contre, quand une exonération a été voulue par le législateur sans cependant avoir été inscrite dans la loi, il importe de la consacrer par un texte formel lorsque les motifs qui l'ont fait admettre ont conservé leur valeur.

Or, il est évident que les considérations qui ont justifié en 1930 la suppression de toute taxe assimilée au timbre en ce qui concerne les paiements d'honoraires dus aux médecins, par exemple, sont encore pleinement valables, car maintenant comme alors une pareille taxe constituerait, selon l'expression du ministre des Finances en 1930, « une fâcheuse taxe de consommation ».

On en arrive ainsi, tout en sauvegardant l'esprit de la législation actuellement en vigueur, à exempter limitativement de la taxe sur les contrats d'entreprise les travaux — généralement de nature intellectuelle — qui méritent réellement de jouir d'un régime de faveur en raison de leur nature particulière.

Ten gevolge van deze afschaffing, werden de prestaties van personen die een vrij beroep uitoefenen eveneens beschouwd als vrijgesteld van de taxe op de aannemingscontracten, die ondertussen het zegelrecht, gevestigd door artikel één van de wet van 10 Augustus 1923, vervangen had. Maar het is zeker dat in de bedoeling van de Regering zoals in deze van de wetgever, de vrijstelling van bedoelde taxe enkel de personen betrof die een vrij beroep uitoefenen, met uitsluiting van alle andere personen.

Deze oplossing die gesteund was op de bepalingen van artikel één van de wet van 10 Augustus 1923, dat artikel 60 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes geworden is, en op de geest van de wetgeving ter zake, scheen zo evident dat zij zonder betwisting toegepast werd gedurende bijna 20 jaar.

Nochtans is de eisbaarheid van de taxe op de prestaties van intellectuele aard onlangs in twijfel getrokken geweest en hierbij werd gesteund op zekere passages van de voorbereidende werkzaamheden van voornoemde wet van 1923, die, na uitdrukkelijk verklaard te hebben dat de nieuwe belasting de geestesarbeid treft, slechts de wijzen van toepassing bespreken wat betreft de vrije beroepen voor dewelke moeilijkheden opgerezen waren omtrent de keuze van het instrumentum voor de heffing (staat van erelonen of kwijting). Die stelling moet verworpen worden omdat zij klaarblijkelijk indruist tegen de bedoeling van de wetgever, die, door alle aannemingen zonder onderscheid eenvormig te belasten, voor het bestuur en voor de belastingplichtige de moeilijkheden heeft willen vermijden, die het onderscheid tussen geestesarbeid en handenarbeid in de praktijk zou medegebracht hebben.

Overigens bestaat er geen enkele goede reden het toepassingsgebied van de factuurtaxe van 4.50 % te beperken tot de aannemingen welke alleen handenarbeid tot voorwerp hebben. Immers, in een fiscaal stelsel waar de verkopen van goederen en de prestaties van diensten gedaan aan personen andere dan deze welke kopen of bestellen voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin, belast zijn, komt als werkelijk abnormaal voor een vrijstelling verleend in de gevallen, waar, bij voorbeeld, een handelsvennootschap werken van nazicht, beheer of van boekhouding voor rekening van een andere handelsvennootschap doet, en waar een ingenieur, een scheikundige, studies of ontledingen van producten voor een nijveraar of een handelaar verricht.

Het past derhalve een lichte wijziging te brengen aan de tekst van artikel 60 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes ten einde de eisbaarheid van de taxe van 4.50 % op de aannemingscontracten welke hetzij geestesarbeid hetzij handenarbeid tot voorwerp hebben, buiten betwisting te stellen.

Maar daarentegen, wanneer een vrijstelling gewild werd door de wetgever zonder nochtans in de wet geschreven te zijn geweest, past het ze in een uitdrukkelijke tekst op te nemen wanneer de beweegredenen die ze deden aannemen hun waarde behouden hebben.

Welnu, het lijdt geen twijfel dat de overwegingen, die in 1930 de afschaffing van iedere met het zegel gelijkgestelde taxe gerechtvaardigd hebben op de betaling der honoraria van geneesheren, bij voorbeeld, hun waarde behouden hebben, daar zowel nu als toen, een dergelijke taxe volgens de uitdrukking van de minister van Financiën in 1930, een ongewenste verbruiksbelasting zou zijn.

Men komt er aldus toe, zonder tegen de geest van de huidige wetgeving in te druijen, beperkend van de taxe op de werkannemingen vrij te stellen de werken — meestal van intellectuele aard — die, gelet op hun bijzondere aard, een gunstregime wettigen.

Les prestations des médecins sont celles pour lesquelles l'exemption se recommande le plus impérieusement. Des raisons semblables existent pour les dentistes et licenciés en science dentaire, ainsi que pour les accoucheuses.

En ce qui concerne les médecins vétérinaires, l'exonération est également aisée à justifier dans tous les cas où ils apportent leurs soins à un animal malade. Elle s'imposait moins pour les autres catégories de prestations, mais pour éviter des distinctions souvent délicates, il a été jugé préférable d'exempter toutes les prestations exécutées par les médecins vétérinaires dans le cadre de leur activité professionnelle. Quant aux experts des viandes, qui peuvent être adjoints aux médecins vétérinaires afin d'exercer les fonctions qui, en principe, sont réservées à ces derniers, il convient de les soumettre au même traitement que les médecins vétérinaires.

Il existe un intérêt social indiscutable à ne pas aggraver par la perception d'un impôt les charges que les parents ont à supporter pour l'éducation de leurs enfants. C'est dans cet ordre d'idées que les prestations des professeurs et maîtres sont, à leur tour, exonérées.

L'exemption prévue pour les prestations des notaires, avoués et huissiers est justifiée par des motifs d'un autre ordre. On sait qu'il est perçu sur la plupart des actes des notaires, des avoués et des huissiers, un droit de timbre et un droit d'enregistrement. Une taxe de facture de 4.50 % calculée sur les honoraires de l'officier public et venant s'ajouter à ces deux autres impôts ne saurait donc se recommander.

Bien qu'à un degré moindre, les arguments développés ci-dessus à propos des prestations des médecins s'appliquent aussi aux avocats. Au surplus, il est souhaitable que les procédures judiciaires ne soient pas grevées de nouvelles charges fiscales. C'est pourquoi seront exemptées non seulement les prestations des avocats mais aussi celles d'autres auxiliaires des tribunaux, savoir les experts nommés en justice ou désignés par les parties en exécution d'une décision judiciaire ou des dispositions d'une loi particulière, les arbitres rapporteurs, les traducteurs et interprètes et les arbitres chargés, en vertu d'un compromis, de trancher un litige existant entre parties.

Une dernière catégorie de prestations exemptées est celle qui comprend les prestations des conférenciers, acteurs, chefs d'orchestre, artistes dramatiques, chanteurs, etc., et les professionnels du sport. Il s'agit là d'une activité déjà atteinte par les taxes communales sur les spectacles et les divertissements.

L'exemption reconnue au profit des diverses prestations qui viennent d'être énumérées est applicable non seulement quand le contrat est conclu avec les personnes désignées ci-dessus, mais aussi quand il est conclu avec un tiers pour qui ces personnes exécutent leurs prestations. Ainsi l'exécution d'une œuvre dramatique dans une salle de spectacles ne donne lieu à la perception de la taxe de 4.50 % ni dans les rapports entre les artistes et l'exploitant du théâtre, ni dans les relations entre ce dernier et les spectateurs.

En bref, les articles 13 et 17 ont pour but, d'une part, de mettre hors de contestation l'exigibilité de la taxe de facture de 4.50 % pour tous les contrats d'entreprise, sans distinguer s'ils ont pour objet des travaux intellectuels ou des travaux manuels, et, d'autre part, de consacrer par un texte formel l'exonération de cette taxe pour les prestations limitativement désignées qui, en raison de leur caractère particulier, méritent un traitement de faveur.

On notera enfin que l'exemption établie par l'article 69, 2<sup>e</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre reste applicable

De prestations van de geneesheren zijn deze waarvoor de vrijstelling zich het meest opdringt. Gelijkaardige redenen bestaan voor de tandartsen, de licenciaten in tandheelkunde evenals voor de vroedvrouwen.

Voor de veeartsen is de vrijstelling eveneens gemakkelijk te rechtvaardigen in alle gevallen waarin zij hun zorgen toedienen aan een ziek dier. Zij drong zich minder op voor de andere categorieën van prestaties, maar om een vaak moeilijk te maken onderscheid te vermijden, is het aangewezen gebleken alle prestaties vrij te stellen, welke de veeartsen binnen het kader van hun beroepsbedrijvigheid verrichten. Voor de vleeskeurders, die aan de veeartsen kunnen toegevoegd worden om de functies uit te oefenen die principieel aan deze laatsten voorbehouden zijn, past het ze op dezelfde wijze te behandelen als de veeartsen.

Er bestaat een onbetwistbaar sociaal belang, de lasten die de ouders te dragen hebben voor de opvoeding van hun kinderen, niet te verzwaren door het heffen van een belasting. In die gedachtengang worden de prestaties van professoren en meesters ook vrijgesteld.

De vrijstelling voorzien voor de prestaties van notarissen, pleitbezorgers en deurwaarders is gerechtvaardigd door redenen van een andere aard. Men weet dat op het merendeel der akten van notarissen, pleitbezorgers en deurwaarders een zegelrecht en een registratierecht geheven worden. Een factuurtaxe van 4.50 % berekend op de honoraria van de openbare ambtenaar, en welke naast de twee andere belastingen zou geheven worden, is dus niet gewenst.

Alhoewel in een mindere mate, zijn de hierboven uiteengestelde argumenten ten aanzien van de prestaties der geneesheren eveneens toepasselijk op de advocaten. Bovendien is het wenselijk dat de gerechtelijke procedures niet met nieuwe fiscale lasten bezwaard worden. Het is daarom dat niet alleen de prestaties der 'advocaten zullen vrijgesteld zijn, maar ook deze van andere helpers van de rechtkanten, te weten, de experten benoemd in rechte, of aangewezen door de partijen in uitvoering van een gerechtelijke beslissing of van bepalingen van een bijzondere wet, de scheidsrechters-verslaggevers, de vertalers en tolken alsmede de scheidsrechters, die ingevolge een vergelijk gelast zijn een tussen partijen bestaand geschil te beslechten.

Een laatste categorie vrijgestelde verrichtingen is deze die de prestaties begrijpt van de voordrachtgevers, toneelspelers, orkestleiders, artisten, zangers, enz., en de sportbeoefenaars van beroep. Het gaat hier om een activiteit die reeds bezwaard is met gemeentebelastingen op de schouwspelen en vermakelijkheden.

De vrijstelling die verleend wordt voor de verschillende hierboven genoemde prestaties is toepasselijk niet alleen wanneer de overeenkomst wordt gesloten met de hiervoor aangeduide personen, maar ook wanneer zij gesloten wordt met een derde, voor wie deze personen de prestaties verrichten. Alzo geeft de opvoering van een toneelstuk in een schouwburg geen aanleiding tot de heffing der taxe van 4.50 %, noch in de betrekkingen van de artisten met de exploitant van de schouwburg noch in de betrekkingen van deze laatste met de toeschouwers.

In 't kort gezegd, beogen de artikelen 13 en 17 enerzijds, de eisbaarheid der factuurtaxe van 4.50 % op alle contracten van werkanneming buiten betwisting te stellen, ongeacht of ze geestes- of handenarbeid als voorwerp hebben, en anderzijds, in een uitdrukkelijke tekst de vrijstelling van die taxe op te nemen voor beperkend aangeduide prestaties, die, om reden van hun bijzondere aard, een gunstmaatregel wettigen.

Men zal ten slotte aanstippen dat de vrijstelling gevestigd door artikel 69, 2<sup>e</sup>, van het Wetboek der met het zegel

en ce qui concerne les travaux commandés par des particuliers. C'est ainsi que les prestations fournies par les ingénieurs, les architectes, les géomètres, etc., à des particuliers pour leur usage privé ou celui de leur ménage, continueront à jouir, comme par le passé, de l'exemption de la taxe de facture de 4.50 %.

#### Art. 14.

On sait que la plupart des matériaux de construction sont passibles d'une taxe de transmission forfaitaire de 9 % qui se perçoit lors de l'importation ou lors de la vente par le producteur (Règlement général sur les taxes assimilées au timbre, art. 30). En outre, ces matériaux subissent normalement une nouvelle taxe de 4.50 % lorsqu'ils sont utilisés par un entrepreneur qui en comprend le prix dans le coût total de l'entreprise facturée à son client.

Mais lorsqu'un entrepreneur incorpore au sol ou dans un immeuble par nature des matériaux qu'il a fabriqués lui-même, le contrat constitue pour le tout une entreprise d'ouvrage qui n'est possible que de la taxe de facture de 4.50 %.

Cette différence de taxation n'a pas échappé aux fabricants de matériaux de construction. Aussi afin d'éviter le paiement de la taxe de 9 %, voit-on ceux-ci se charger du placement des matériaux qu'ils vendent. Le plus souvent d'ailleurs, ce placement est confié en sous-entreprise à un entrepreneur, mais étant donné que ce contrat ne rend exigible que la taxe de facture de 4.50 % sur le prix du travail, le procédé reste très avantageux.

Les entrepreneurs, qui, eux, ne peuvent échapper au paiement de la taxe de 9 % et doivent en tenir compte pour l'établissement de leur prix, se plaignent amèrement de cet état de choses.

L'article 14 du projet tend à y remédier. En vertu de la disposition proposée, lorsque la fourniture et l'incorporation dans un immeuble de matériaux passibles de la taxe forfaitaire de 9 % seront effectuées par le fabricant de ces matériaux, la taxe de 9 % sera perçue sur le prix normal de ceux-ci et celle de 4.50 % sur le prix du travail, sans distinguer suivant que la fourniture et l'incorporation procèdent ou non d'un contrat unique.

#### Art. 15.

D'après la législation en vigueur, lorsqu'une marchandise subit une main-d'œuvre à l'étranger pour le compte d'une personne établie en Belgique, le prix de ce travail ne subit, en pratique, la taxe de 4.50 % que si la marchandise est passible à l'importation de la taxe de transmission ou de la taxe de luxe.

Aucune taxe n'est due lorsqu'il s'agit de marchandises qui, soit en raison de leur nature, soit en raison de la qualité de leur destinataire, ne sont pas soumises aux susdites taxes à l'importation.

Cette situation est préjudiciable à l'industrie nationale, étant donné que toute main-d'œuvre exécutée à une marchandise en Belgique rend exigible la taxe de facture de 4.50 %.

C'est la raison pour laquelle l'article 15 du projet propose de soumettre à la taxe de facture de 4.50 % toute main-d'œuvre qu'une marchandise subit à l'étranger, lorsque cette main-d'œuvre est effectuée pour le compte d'une personne établie en Belgique. La taxe ne sera toutefois pas due si le maître de l'ouvrage établit soit que les marchan-

gelijkgestelde taxes toepasselijk blijft voor de werken besteld door particulieren. Aldus zullen de prestaties verricht door ingenieurs, architecten, landmeters, enz., voor particulieren, handelende voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin, zoals in het verleden, vrijgesteld zijn van de factuurtaxe van 4.50 %.

#### Art. 14.

Men weet dat het merendeel der bouwmaterialen vatbaar zijn voor een bij de invoer of bij de verkoop door de voortbrenger geheven forfaitaire overdrachtstaxe van 9 % (Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taxes, art. 30). Bovendien, ondergaan die materialen gewoonlijk nog een heffing van 4.50 % wanneer ze door een aannemer gebruikt worden en deze de prijs er van begrijpt in het voor de werkzaamheid aan de klant gefactureerd totaal bedrag.

Wanneer echter de aannemer door hem zelf voortgebrachte materialen in de grond of in een van nature onroerend goed inlijft, maakt de overeenkomst voor het geheel een werkzaamheid uit, welke slechts onderworpen is aan de factuurtaxe van 4.50 %.

Dit verschil in heffing is bij de fabrikanten van bouwmaterialen niet ongemerkt gebleven. Derhalve, om de betaling van de taxe van 9 % te vermijden, gelasten zij zich met het plaatsen van de door hen verkochte materialen. Ten andere, in de meeste gevallen, wordt het plaatsen in onderneming aan een aannemer toevertrouwd, maar gezien laatstgenoemde overeenkomst enkel onderhevig is aan de factuurtaxe van 4.50 %, blijft de handelwijze nog zeer voordelig.

De aannemers, die aan de betaling van de taxe van 9 % niet kunnen ontsnappen en er bijgevolg rekening moeten mede houden bij het vaststellen van hun prijzen, klagen bitter over die toestand.

Artikel 14 van het ontwerp streeft er naar die toestand te verhelpen. Krachtens de voorgestelde beschikking, zal, wanneer de levering en de plaatsing in een onroerend goed van aan de forfaitaire taxe van 9 % onderworpen materialen verricht worden door de fabrikant van deze materialen, de taxe van 9 % geheven worden op de normale prijs van deze laatsten en de taxe van 4.50 % op de prijs van het werk, zonder onderscheid naar gelang de levering en de inlijving al dan niet uit een enig contract voortspruiten.

#### Art. 15.

Volgens de bestaande wetgeving, wanneer een koopwaar in het buitenland voor rekening van een in België gevestigde persoon een bewerking ondergaat, wordt de prijs van dit werk, in de praktijk, slechts aan de taxe van 4.50 % onderworpen wanneer de koopwaar, bij de invoer, vatbaar is voor de overdrachtstaxe of voor de weelddetaxe.

Geen enkele taxe is verschuldigd wanneer het gaat om goederen, die, hetzij wegens hun aard, hetzij wegens de hoedanigheid van hun bestemming, bij invoer niet aan bedoelde taxes onderworpen zijn.

Deze toestand is nadelig voor de nationale industrie, aangezien iedere bewerking die in België aan een koopwaar verricht wordt, de factuurtaxe van 4.50 % eisbaar maakt.

Dit is de reden waarom artikel 15 van het ontwerp voorstelt aan de factuurtaxe van 4.50 % te onderwerpen iedere bewerking welke een koopwaar in het buitenland ondergaat, wanneer die bewerking geschiedt voor rekening van een in België gevestigde persoon. De taxe zal evenwel niet verschuldigd zijn indien de meester van het werk bewijst hetzij

dises transformées ont été importées avec paiement de la taxe de transmission ou de la taxe de luxe dans son chef, auquel cas le prix de la main-d'œuvre aura été compris dans la base de perception de ces impôts, soit qu'elles ont été vendues et livrées par lui à l'étranger.

#### Art. 16, 1°.

Aux termes de l'article 65 du Code des taxes, si le prix en principal et accessoires d'une entreprise excède 150 francs, la délivrance d'une facture est obligatoire, au moment de la livraison, par l'entrepreneur au maître de l'ouvrage, lorsque le premier exerce en Belgique la profession d'entreprendre des ouvrages.

La suppression des mots « lorsque le premier exerce en Belgique la profession d'entreprendre des ouvrages » mettra sur un pied d'égalité les entrepreneurs professionnels et ceux qui entreprennent des ouvrages sans toutefois en faire leur profession (services publics, associations sans but lucratif, ouvriers travaillant pendant leurs heures de loisir, etc.).

Eu égard à la concurrence que ces derniers peuvent faire et font effectivement aux premiers, il s'indique de soumettre toutes les entreprises à un même régime fiscal, quelle que soit la qualité de l'entrepreneur. Au surplus, la taxe devant, dans l'esprit du législateur, être supportée par le client, on ne voit pas pourquoi celui-ci devrait être exempté lorsqu'il ne s'adresse pas à un entrepreneur professionnel.

#### Art. 18.

Il s'agit d'accorder au Ministre des Finances l'autorisation de conclure, comme en matière de taxe quotidienne sur la circulation des véhicules automobiles (voy. art. 5 de la loi du 24 juillet 1927), des accords de réciprocité avec des pays étrangers pour exonérer de la taxe de 4.50 % établie par l'article 76, 2<sup>e</sup>, du Code des taxes assimilées au timbre, les transports routiers internationaux effectués en Belgique par des étrangers.

#### Art. 19.

En vertu de l'article 92<sup>1</sup> du Code des taxes, lorsqu'un objet possible de la taxe de luxe lors de la vente au consommateur est prélevé par un négociant sur les marchandises achetées par lui en vue de la revente, cette taxe doit être perçue comme si l'objet avait été vendu à un consommateur.

L'article 92<sup>2</sup> contient une disposition analogue en ce qui concerne les objets possibles de la taxe de luxe à la source, qu'un producteur affecte à son usage après avoir fait transformer en un pareil objet une marchandise achetée contre paiement de la taxe de transmission.

Ces deux articles, qui visent à frapper de la taxe de luxe l'usage de tout objet possible de cette taxe, même en l'absence de vente, n'atteignent pas entièrement le but poursuivi.

D'une part, l'article 92<sup>1</sup> ne vise que des marchandises achetées en vue de la revente et est donc sans application lorsque c'est le fabricant qui préleve l'objet pour son usage.

Il s'ensuit notamment que tous les distributeurs d'automobiles et les garagistes acquittent la taxe de luxe pour les automobiles qu'ils emploient, mais que cette taxe n'est pas due pour les automobiles que les constructeurs affectent à leur usage.

dat de omvormde koopwaren ingevoerd werden met betrekking der overdrachtstaxe of der weelddetaxe in zijn hoofde, in welk geval de prijs der bewerking zal begrepen geweest zijn in de heffingsgrondslag van deze belastingen, hetzij dat zij door hem in het buitenland verkocht en geleverd werden.

#### Art. 16, 1°.

Naar luid van artikel 65 van het Wetboek des taxes, wanneer de prijs van een werkzaamheid in hoofdsoom en bijhorigheden 150 frank overschrijdt, is, op het ogenblik der levering, de uitreiking van een factuur door de aannemer aan de meester van het werk verplichtend wanneer eerstgenoemde in België het beroep van aannemer van werken uitoefent.

De afschaffing van de woorden « wanneer eerstgenoemde in België het beroep van aannemer van werken uitoefent » stelt op gelijke voet de aannemers van beroep en deze die werken aannemen zonder er evenwel hun beroep van te maken (openbare diensten, verenigingen zonder winstoogmerken, werklied die tijdens hun vrije uren werken, enz.)

Ten aanzien van de concurrentie welke deze laatsten kunnen en werkelijk doen aan eerstgenoemden, is het aangezien al de aannemingen aan een zelfde fiscaal regime onderworpen, welke ook de hoedanigheid weze van de aannemer. Ten andere, daar de taxe in de geest van de wetgever door de klant dient gedragen, ziet men niet in waarom deze zou moeten vrijgesteld zijn wanneer hij zich niet tot een aannemer van beroep wendt.

#### Art. 18.

Het gaat er om de Minister van Financiën te machtigen om, zoals in zake dagelijkse taxe op het verkeer van auto-voertuigen (zie art. 5 der wet van 24 Juli 1927), wederkerige akkoorden met vreemde landen af te sluiten ten einde het door vreemden in België verricht internationaal vervoer op weg vrij te stellen van de bij artikel 76, 2<sup>e</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes gevestigde taxe van 4.50 %.

#### Art. 19.

Krachtens artikel 92<sup>1</sup> van het Wetboek der taxes, wanneer een voorwerp, dat onderworpen is aan de weelddetaxe bij verkoop aan de verbruiker, voorafgenomen wordt door een handelaar op de goederen, die hij aangekocht heeft met het oog op wederverkoop, moet bedoelde taxe gekweten worden alsof het voorwerp verkocht geweest was aan een verbruiker.

Artikel 92<sup>2</sup> bevat een gelijkaardige bepaling wat betreft de voorwerpen onderworpen aan de weelddetaxe bij de bron, die een voortbrenger aanwendt tot zijn gebruik, na tot zulk voorwerp een koopwaar te hebben doen omwerken, die hij met betrekking der overdrachtstaxe aangekocht heeft.

Die twee artikelen, welke er toe strekken, het gebruik van ieder voorwerp onderworpen aan de weelddetaxe, met die taxe te beladen, zelfs bij gebrek aan verkoop, bereiken niet helemaal het beoogde doel.

Enerzijds, bedoelt artikel 92<sup>1</sup> alleen goederen aangekocht met het oog op wederverkoop; het is dus niet toepasselijk wanneer het gaat om een fabrikant, die een voorwerp voorafneemt voor zijn gebruik.

Hieruit volgt namelijk dat alle verdeleren van automobielen en de garagisten de weelddetaxe kwijten voor de door hen gebruikte auto-voertuigen, maar dat die taxe niet verschuldigd is voor de automobielen, die de constructeurs aanwenden voor hun gebruik.

D'autre part, il arrive que le producteur d'un objet passible de la taxe de luxe à la source utilise pareil objet au cours de l'exécution d'un contrat d'entreprise. Ce contrat n'est possible que de la taxe de facture de 4.50 % sur le prix total. Mais pour exécuter la même entreprise, un entrepreneur non producteur devra préalablement acquérir l'objet avec paiement de la taxe de luxe de 12 %. Inutile de dire que dans ces conditions, il lui sera le plus souvent impossible de concurrencer le producteur.

Pour les raisons ci-dessus, l'article 19 du projet propose de remplacer les articles 92<sup>1</sup> et 92<sup>2</sup> du Code par une disposition plus générale qui aurait pour effet de rendre la taxe de luxe exigible :

1<sup>o</sup> lorsqu'un fabricant affecte un objet frappé de la taxe de luxe à une destination autre que la livraison ensuite d'un contrat important transmission à titre onéreux ou que la fabrication ou la réparation d'un autre objet mobilier;

2<sup>o</sup> lorsqu'un négociant donne l'affection visée à l'alinéa précédent à un objet qu'il a pu acheter en exemption de la taxe de luxe eu égard à sa qualité de commerçant achetant en vue de la revente; il est entendu que cette dernière disposition ne peut trouver d'application que pour les objets passibles de la taxe de luxe à la destination.

#### Art. 20.

L'article 95, premier alinéa, du Code des taxes rend applicables à la taxe de luxe de nombreuses dispositions relatives à la taxe de transmission et à la taxe de facture.

Les modifications apportées à ces dispositions par le présent projet entraînent la suppression de la mention de l'article 2 (art. 1<sup>er</sup> du projet) et l'insertion de la mention des articles 57, alinéa 3, et 65, alinéa 5 (art. 12 et 16 du projet).

D'autre part, l'article 42 du Code étant modifié dans le sens de l'article 8 du projet, la réserve inscrite dans le quatrième alinéa de l'article 95 ne se justifie plus et il suffit de mentionner l'article 42 au premier alinéa.

Enfin, par souci d'uniformité, l'article 20 rend applicables à la taxe de luxe les 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> de l'article 69 du Code des taxes, qui exonèrent de la taxe sur les contrats d'entreprise les factures ayant pour objet des sommes dues par l'Etat, les provinces, les communes ou les établissements publics et les factures relatives à des entreprises d'ouvrages constatées par un acte authentique passé en Belgique et obligatoirement enregistrable contre paiement d'un droit proportionnel.

#### Art. 21.

Il s'agit d'une simple retouche de texte motivée par la modification apportée par l'article 8 du projet à l'article 42 du Code des taxes.

#### Art. 22.

Une nouvelle rédaction de l'article 111 du Code des taxes est rendue nécessaire par suite de l'adjonction d'un nouvel alinéa à l'article 27 de ce Code (art. 5 du projet).

Anderzijds, gebeurt het dat de voortbrenger van een voorwerp onderworpen aan de weeldetaxe bij de bron zulk voorwerp gebruikt tijdens de uitvoering van een aannemingscontract. Dit contract is slechts onderhevig aan de factuurtaxe van 4.50 % op de totale prijs. Maar om dezelfde aanneming te verrichten, zal een aannemer, niet voortbrenger, eerst het voorwerp moeten kopen met betrekking der weeldetaxe van 12 %. Onnodig te zeggen dat het hem in die voorwaarden meestal onmogelijk zal zijn te concurreren met de voortbrenger.

Om de hierboven vermelde redenen, stelt artikel 19 van het ontwerp voor artikelen 92<sup>1</sup> en 92<sup>2</sup> van het Wetboek te vervangen door een meer algemene bepaling, die voor gevolg zou hebben de weeldetaxe opvorderbaar te maken :

1<sup>o</sup> wanneer een fabrikant een aan weeldetaxe onderworpen voorwerp aanwendt tot een andere bestemming dan de levering ingevolge een contract houdende overdracht onder bezwarende titel of dan de fabricatie of de herstelling van een ander roerend voorwerp;

2<sup>o</sup> wanneer een handelaar die in het vorig lid bedoelde aanwending geeft aan een voorwerp, dat hij met vrijstelling van weeldetaxe heeft mogen aankopen, gelet op zijn hoedanigheid van handelaar, die koopt met het oog op wederverkoop; het is verstaan dat deze laatste beschikking slechts kan toegepast worden voor de voorwerpen onderworpen aan de weeldetaxe bij de bestemming.

#### Art. 20.

Artikel 95, eerste lid, van het Wetboek der taxes maakt op de weeldetaxe talrijke beschikkingen toepasselijk, die betrekking hebben op de overdrachtstaxe en op de factuurtaxe.

De wijzigingen, die door het huidig ontwerp aan deze beschikkingen gebracht worden brengen de doorhaling mede van de vermelding van artikel 2 (artikel 1 van het ontwerp) en de inlassing van de vermelding der artikelen 57, lid 3, en 65, lid 5 (art. 12 en 16 van het ontwerp).

Gezien, daarenboven, artikel 42 van het Wetboek gewijzigd is in de zin van artikel 8 van het ontwerp, is het voorbehoud gemaakt in het vierde lid van artikel 95 niet meer gewettigd en volstaat het artikel 42 te vermelden in het eerste lid.

Eindelijk, om reden van gelijkvormigheid, maakt artikel 20 op de weeldetaxe de bepalingen toepasselijk, die het voorwerp uitmaken van 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> van artikel 69 van het Wetboek der taxes, waarbij vrijgesteld worden van de taxe op de aannemingscontracten de facturen welke door de Staat, de provinciën, de gemeenten en de openbare instellingen verschuldigde sommen tot voorwerp hebben en de facturen betrekkelijk werkannemingen vastgesteld bij een authentieke akte in België verleend en verplichtend te registreren tegen betaling van een evenredig recht.

#### Art. 21.

Het gaat om een eenvoudige lichte tekstwijziging veroorzaakt door de wijziging, die door artikel 8 van het ontwerp aan artikel 42 van het Wetboek der taxes gebracht wordt.

#### Art. 22.

Een nieuwe opstelling van artikel 111 van het Wetboek der taxes is noodzakelijk geworden ingevolge de toevoeging van een nieuw lid aan artikel 27 van dit Wetboek (art. 5 van het ontwerp).

## Art. 23.

En vertu de l'article 175 du Code des taxes assimilées au timbre, les assurances, autres que les assurances sur la vie et les contrats de rentes viagères ou temporaires qui y sont assimilées, sont assujetties à une taxe de 3.50 % calculée sur le montant des primes payées par les assurés.

Ce taux de 3.50 % est une entrave à la conclusion des assurances maritimes sur le marché d'Anvers. Pour éviter que ce marché ne soit défavorisé par rapport aux marchés étrangers concurrents, la taxe sera, pour les assurances de marchandises faisant l'objet d'un transport international, ramenée à 1 %, taux qui était en vigueur avant la guerre 1939-1945 en ce qui concerne cette catégorie d'assurances.

Tel est l'objet de l'article 175<sup>2</sup> introduit dans le Code des taxes par l'article 23 du projet.

## Art. 24.

Cet article a pour but d'octroyer aux fonctionnaires de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines ayant le grade de contrôleur principal ou un grade plus élevé, un droit de visite domiciliaire analogue à celui que possèdent, en vertu des articles 200 et 201 de la loi générale des douanes du 26 août 1822, les agents de l'Administration des Douanes et Accises ayant au moins le grade de contrôleur.

Ce droit de visite domiciliaire, dont il ne pourra d'ailleurs être fait qu'un usage restreint, est accordé pour permettre la constatation d'irrégularités graves en matière de taxes assimilées au timbre qui, sans cela, seraient difficilement découvertes. Il ne peut être exercé qu'après autorisation par le juge de paix, sur demande du directeur régional de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Comme en matière de douanes et accises, l'assistance du magistrat qui a délivré le permis de visite domiciliaire ou d'un officier public délégué par lui, est requise pour la validité de cette visite. L'expression « officier public » doit être entendue dans le sens qu'elle a pour l'application de la dite loi du 26 août 1822.

## Art. 25.

Cette disposition, qui remplace par des textes nouveaux (les articles 207<sup>1</sup> et 207<sup>2</sup>) l'article 207 du Code des taxes assimilées au timbre, est relative aux sanctions pénales.

L'article 207<sup>1</sup>, qui est proposé, n'exige plus le dol spécial pour que la contravention au Code de ces taxes soit passible de peines correctionnelles. Il suffit que la contravention soit commise sciemment — c'est-à-dire qu'on n'applique pas la taxe tout en sachant qu'elle est due — et en vue de ne pas payer en tout ou en partie un impôt dû à l'Etat ou de permettre à un tiers d'échapper en tout ou en partie à pareil paiement.

En vertu de ce même texte, il n'est donc pas requis que la contravention, érigée en délit, ait été commise dans l'intention unique d'échapper à la taxe assimilée au timbre qui n'a pas été acquittée. Les sanctions pénales sont applicables encore que le contrevenant ait eu, en même temps, l'intention de préjudicier aux droits de tiers autres que l'Etat. Elles le sont également si l'intention qui a animé l'auteur de la contravention a été, en réalité, de ne pas payer, en tout

## Art. 23.

Krachtens artikel 175 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, zijn de verzekeringen, andere dan de levensverzekeringen en de contracten van lijfrenten of tijdelijke renten die ermee gelijkgesteld zijn, onderworpen aan een taxe van 3.50 % berekend op het bedrag der door de verzekerden betaalde premiën.

Dit bedrag van 3.50 % vormt een hinderpaal voor het afsluiten van zeeverzekeringen op de Antwerpse markt. Ten einde te vermijden dat deze markt benadeeld wordt ten opzichte van de concurrerende vreemde markten, zal de taxe, voor de verzekeringen betreffende goederen in internationaal verkeer, herleid worden tot 1 %, bedrag dat voor deze categorie verzekeringen in voege was voor de oorlog 1939-1945.

Dit is het voorwerp van artikel 175<sup>2</sup>, dat in het Wetboek der taxes ingelast wordt door artikel 23 van het ontwerp.

## Art. 24.

Dit artikel heeft voor doel aan de agenten van het Bestuur der Registratie en Domeinen, die de graad van hoofdcontrôleur of een hogere graad hebben, het recht tot huiszoeking te verlenen gelijkaardig aan datgene welk de agenten van het Bestuur der Douanen en Accijnzen, die ten minste de graad van controleur hebben, bezitten krachtens artikelen 200 en 201 van de algemene wet op de douanen van 26 Augustus 1822.

Dit recht tot huiszoeking, waarvan ten andere slechts een beperkt gebruik zal mogen gemaakt worden, wordt toegekend ten einde de vaststelling toe te laten van zware overtredingen in zake met het zegel gelijkgestelde taxes, die anders moeilijk zouden ontdekt worden. Het mag slechts uitgeoefend worden mits een machtiging door de vrederechter verleend op aanvraag van de gewestelijke directeur van het Bestuur der Registratie en Domeinen.

Zoals in zake douanen en accijnzen, is de aanwezigheid van de magistraat die de toelating tot huiszoeking verleend heeft of van een door hem afgevaardigde openbaar ambtenaar vereist voor de geldigheid der huiszoeking. De uitdrukking « openbaar ambtenaar » moet verstaan worden in de zin, die zij heeft voor de toepassing van bedoelde wet van 26 Augustus 1822.

## Art. 25.

Deze beschikking, die artikel 207 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes door nieuwe teksten vervangt (de artikelen 207<sup>1</sup> en 207<sup>2</sup>), heeft betrekking op de strafrechtelijke sancties.

Het voorgesteld artikel 207<sup>1</sup> vereist niet meer het bijzonder bedrog opdat de overtreding van het Wetboek van bedoelde taxes zou vatbaar zijn voor correctionele straffen. Voldoende is het, dat de overtreding wetens en willens begaan wordt — dat wil zeggen dat men de taxe niet toepast alhoewel men weet dat zij verschuldigd is — en met het doel al of een gedeelte van een aan de Staat verschuldigde belasting niet te betalen of een derde toe te laten geheel of gedeeltelijk aan dergelijke betaling te ontsnappen.

Krachtens dezelfde tekst, wordt derhalve niet gevuld dat de overtreding, tot misdrijf verheven, begaan geweest zij met het enig inzicht de niet gekweten met het zegel gelijkgestelde taxe te ontduiken. De strafrechtelijke sancties zijn toepasselijk alhoewel de overtreder, terzelfdertijd, het inzicht mocht gehad hebben de rechten van andere derden dan de Staat te benadelien. Zij zijn het eveneens wanneer het inzicht dat de dader van de overtreding bezield heeft,

ou en partie, un autre impôt dû à l'Etat, comme l'impôt sur les revenus, ou de permettre à un tiers d'échapper à un tel paiement.

Ainsi, lorsqu'un commerçant qui a vendu des marchandises soumises à la taxe de transmission, consent à ne pas délivrer de facture à son acheteur afin de permettre à celui-ci de diminuer son chiffre d'affaires pour l'application de l'impôt sur ses bénéfices commerciaux, la contravention au Code des taxes assimilées au timbre qui est commise par le commerçant vendeur le rend possible de sanctions pénales.

En second lieu, l'article 25 modifie la procédure à suivre en cas de contravention donnant lieu à des poursuites répressives.

Actuellement, le ministère public est, en matière de taxes assimilées au timbre, seul compétent pour exercer l'action publique, que l'infraction ait été dénoncée ou non par l'administration. L'auteur de l'infraction est déféré au tribunal correctionnel pour être condamné aux peines prévues (emprisonnement et amende pénale ou l'une de ces deux peines seulement). Mais en cas de recours contre la réclamation des droits éludés et des amendes fiscales, la contestation est portée devant la juridiction civile. En vertu du dernier alinéa de l'article 207 et conformément à la règle « le criminel tient le civil en état », cette juridiction surseoit à statuer jusqu'à ce qu'il ait été prononcé en dernier ressort par la juridiction pénale sur la poursuite intentée.

Cette disjonction de l'action répressive et de l'action civile présente de sérieux inconvénients. Le juge correctionnel ne saurait reconnaître l'existence du délit fiscal sans avoir tranché au préalable la contestation relative à l'exigibilité de l'impôt. Il est clair en effet que le délit fiscal n'a été commis que si l'impôt était dû.

D'autre part, comme l'administration n'intervient pas dans l'instance pénale, cette contestation portant sur la débition de l'impôt et le calcul des droits éludés risque d'être tranchée par un juge insuffisamment informé.

Or, on s'accorde à attribuer au jugement répressif qui, conformément aux articles 15 et 16, premier alinéa, de la loi du 17 avril 1878, statue sur des problèmes de droit civil soulevés à l'occasion des infractions dont le tribunal correctionnel est saisi, l'autorité de la chose jugée aussi bien au civil qu'au pénal (*De Page*, t. III, n° 997 et 1001; *Rép. prat. du droit belge*, v° Chose jugée, n° 122 et suiv., et 152 et suiv.).

De plus, il est assez peu indiqué de superposer aux amendes pénales prononcées par le juge répressif (deux à cinq fois les droits éludés) des amendes fiscales (selon le cas, deux ou cinq fois ces mêmes droits). (Voy. les art. 8 et 25 du projet.)

Bref, la réclamation des droits fraudés doit être liée à l'action pénale; il convient à cet effet d'adopter une procédure analogue à celle qui est suivie en matière de contributions directes (art. 79bis des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus) et de prévoir en même temps la condamnation d'office des contrevenants au paiement des taxes fraudées par le fait de l'infraction, ainsi que le prescrit, pour le droit de timbre sur les permis de chasse, l'article 3 de la loi du 30 juillet 1922.

Cette procédure permet à l'administration d'être présente

in werkelijkheid geweest is al of een gedeelte van een andere aan de Staat verschuldigde belasting, zoals de inkomstenbelasting, niet te betalen of een derde toe te laten aan dergelijke betaling te ontsnappen.

Aldus, wanneer een handelaar die koopwaren verkocht heeft welke onderhevig zijn aan de overdrachtstaxe, erin toestemt geen factuur uit te reiken aan zijn koper ten einde deze toe te laten zijn omzetcijfer te verminderen voor de toepassing van de belasting op de handelswinsten, maakt de overtreding van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes die door de handelaar verkoper begaan werd, op hem de strafrechtelijke sancties toepasselijk.

Tevens wijzigt artikel 25 de procedure die moet gevuld worden in geval van een overtreding, die aanleiding geeft tot strafrechtelijke vervolging.

Tegenwoordig is, in zake met het zegel gelijkgestelde taxes, alleen het openbaar ministerie bevoegd om de openbare rechtsvordering uit te oefenen, ongeacht of de inbreuk al dan niet door het bestuur aangeklaagd werd. De dader van de inbreuk wordt naar de correctionele rechtbank verwiesen om er tot de voorziene straffen veroordeeld te worden (gevangenisstraf en strafrechtelijke boete of slechts één enkele dezer straffen). Doch in geval van verhaal tegen de invordering van de ontduken rechten en van de fiscale boeten, wordt de betwisting vóór de burgerlijke rechtbank gebracht. Ingevolge het laatste lid van artikel 207 en overeenkomstig de regel « het strafgeding houdt het burgerlijk geding in opschorzing », doet de burgerlijke rechtbank alleen dan uitspraak wanneer de strafrechtbank over de ingestelde vervolging in hoogste aanleg heeft beslist.

Deze scheiding van de beteugelende vordering en van de burgerlijke vordering biedt ernstige bezwaren. De correctionele rechter zou het bestaan van het fiscaal misdrijf niet kunnen erkennen zonder vooraf de betwisting aangaande de eisbaarheid van de belasting beslecht te hebben. Het is inderdaad duidelijk dat het fiscaal misdrijf slechts bedreven werd indien de belasting verschuldigd is.

Daar het bestuur, daarenboven, niet in het strafrechtelijk geding tussenkomt, wordt het gevaar opgelopen dat deze betwisting, die gaat over het verschuldigd zijn der belasting en de berekening der ontduken rechten, beslecht zou worden door een rechter die onvoldoende ingelicht is.

Welnu men is het er over eens om aan het beteugelend vonnis, dat, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, eerste lid, van de wet van 17 April 1878, uitspraak doet over problemen van burgerlijk recht opgeworpen ter gelegenheid van vóór de correctionele rechtbank gebrachte inbreuken, het gezag van gewijsde toe te kennen zowel op burgerlijk als op strafrechtelijk gebied (*De Page*, boek III, n° 997 en 1001; *Rép. prat. du droit belge*, v° Chose jugée, n° 122 en volg., en 152 en volg.).

Meer nog, het is weinig aangewezen om naast de door de beteugelende rechter uitgesproken strafrechtelijke boeten (twee- tot vijfmaal de ontduken rechten) fiscale boeten te eisen (naar gelang het geval, twee- of vijfmaal deze zelfde rechten). (Z. de art. 8 en 25 van het ontwerp.)

Kortom, de invordering van de ontduken rechten moet met de strafvordering verbonden worden; te dien einde past het een gelijkaardige procedure aan te wenden als deze die gevuld wordt in zake directe belastingen (art. 79bis van de samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen) en terzelfdertijd, zoals artikel 3 der wet van 30 Juli 1922 het voorschrijft voor het zegelrecht op de jachtverloven, de veroordeling van rechtswege te voorzien van de overtreders tot betaling van de rechten die door het feit der inbreuk ontduken werden.

Deze procedure laat het bestuur toe aanwezig te zijn bij

à l'instance pénale. Elle assure une répression expéditive et complète des délits commis en matière de taxes assimilées au timbre, tout en évitant la superposition d'amendes fiscales aux amendes pénales prononcées par le juge correctionnel.

Pour que la répression de ces délits soit efficace, il faut qu'ils soient sanctionnés par un jugement pénal rendu à une date qui n'est pas éloignée de celle à laquelle les infractions ont été constatées. L'effet psychologique ne serait que partiel si la personne condamnée pour délit fiscal pouvait retarder longuement le recouvrement des droits éludés en faisant opposition à la contrainte que l'administration devrait décerner après le prononcé du jugement répressif.

En vue d'accélérer encore le paiement des sommes dues en vertu de ce jugement, l'article 207<sup>1</sup> nouveau du Code des taxes dispose, en outre, que le tribunal pourra ordonner la mise sous séquestre de l'entreprise exercée par les condamnés ou gérée par eux, jusqu'au moment où ces sommes auront été acquittées.

Enfin, le même article établit une présomption de responsabilité à charge de certaines personnes exerçant des fonctions dirigeantes dans les sociétés ayant la personnalité juridique; on notera, à cet égard, que la présomption ne concerne que les personnes — associés, administrateurs ou liquidateurs — qui ont dans ces sociétés une activité personnelle et effective. (Comp. cass., 21 janvier 1935, *Pas.*, 1935, I, 124.)

*Le Ministre des Finances,*

A.-E. JANSSEN.

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 30 mai 1952, d'une demande d'avis sur un projet de loi modifiant le Code des taxes assimilées au timbre, a donné en sa séance du 25 juin 1952 l'avis suivant :

#### OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES.

##### I.

Le Conseil d'Etat propose l'intitulé suivant :

« Loi modifiant le Code des taxes assimilées au timbre. »

La dénomination de « Code des taxes assimilées au timbre » est celle que le Roi a donnée à la coordination qu'il a effectuée par l'arrêté royal du 2 mars 1927 et qui a été reprise dans une nouvelle « publication » de cette coordination, effectuée en vertu de l'arrêté royal du 29 septembre 1938.

##### II.

Une mise à jour officieuse du Code, à la date du 15 avril 1948, a été publiée par l'imprimerie du *Moniteur belge*.

Dans les projets de modification du Code ou du Règlement général, le Conseil d'Etat a toujours estimé qu'il y avait lieu pour chaque article qui a été modifié après la publication de 1938, d'indiquer la date des lois et des arrêtés ayant introduit ces modifications.

Le projet actuel ne suit cette règle que de façon imparfaite et généralement pour les seuls articles qui ont été modifiés après le 15 avril 1948, c'est-à-dire ceux dont le texte modifié ne figure pas dans la publication officieuse arrêtée à cette date. Le Gouvernement

het strafrechtelijk geding. Zij verzekert een spoedige en volledige beteugeling der misdrijven gepleegd in zake met het zegel gelijkgestelde taxes, terwijl zij het samengaan vermijdt van fiscale boeten en van door de correctionele rechter uitgesproken strafrechtelijke boeten.

Opdat de beteugeling van deze misdrijven afdoende zij, is het nodig dat zij bestraft worden door een strafrechtelijk vonnis gewezen op een datum die niet verwijderd is van deze waarop de inbreuken vastgesteld werden. Het psychologisch effect zou slechts gedeeltelijk zijn indien de voor een fiscaal misdrijf veroordeelde persoon langdurig de invordering van de ontdoken rechten zou kunnen vertragen door verzet aan te tekenen tegen het dwangsschrift dat het bestuur zou moeten uitvaardigen na de uitspraak van het beteugelend vonnis.

Ten einde de betaling van de sommen die ingevolge dit vonnis verschuldigd zijn nog te bespoedigen, beschikt het nieuw artikel 207<sup>1</sup> van het Wetboek der taxes, daarenboven, dat de rechbank de sequestratie zal kunnen bevelen van het door de veroordeelden uitgeoefend of beheerd bedrijf, tot na betaling van deze sommen.

Uiteindelijk, stelt hetzelfde artikel een vermoeden van verantwoordelijkheid in ten laste van zekere personen die leidende functiën bekleden in de vennootschappen die de rechtspersoonlijkheid bezitten; dienaangaande zal men opmerken dat het vermoeden slechts de personen — vennooten, beheerders en vereffenaars — betreft die in deze vennootschappen een persoonlijke en wezenlijke activiteit hebben. (Verg. verbr., 21 Januari 1935, *Pas.*, 1935, I, 124.)

*De Minister van Financiën,*

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 30<sup>e</sup> Mei 1952 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, heeft ter zitting van 25 Juni 1952 het volgend advies gegeven :

#### VOORAFGAANDE OPMERKINGEN.

##### I.

De Raad van State stelt de volgende titel voor :

« Wet tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes. »

De benaming « Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes » is door de Koning gegeven aan de samenordening welke hij bij koninklijk besluit van 2 Maart 1927 heeft verricht en is overgenomen in een nieuwe « bekendmaking » van die samenordening, krachtens het koninklijk besluit van 29 September 1938 gedaan.

##### II.

Een officieuze bijwerking van het Wetboek tot 15 April 1948 is door de drukkerij van het *Belgisch Staatsblad* uitgegeven.

De Raad van State is steeds van oordeel geweest dat in de ontwerpen tot wijziging van het Wetboek of van de Algemene Verordening voor elk artikel, dat na de bekendmaking van 1938 gewijzigd werd, de datum der wetten en besluiten welke die wijzigingen hebben ingevoerd, moest worden aangegeven.

Het onderhavig ontwerp volgt die regel slechts onvolledig op en zulks over 't algemeen enkel voor de artikelen die na 15 April 1948 zijn gewijzigd, die namelijk waarvan de gewijzigde tekst niet voorkomt in de op die datum vastgelegde officieuze uitgave. De Regering

semble donc considérer que sa publication de 1948 équivaut à une nouvelle coordination du Code, ce qui est très discutable. Le Conseil d'Etat estime que les modifications subies par les articles du Code après le 29 septembre 1938, et non pas seulement après le 15 avril 1948, doivent être mentionnées dans la phrase liminaire des articles du projet.

## EXAMEN DES ARTICLES.

### Article premier.

Le Conseil d'Etat propose de remplacer le mot « supprimé » par « abrogé ».

### Art. 4.

Aux termes de l'article 22, 5<sup>e</sup>, actuel du Code des taxes assimilées au timbre, sont exemptées de la taxe de transmission les ventes faites directement, sans l'intervention d'un commissionnaire à l'achat, à des particuliers achetant pour leur usage privé ou celui de leur ménage.

L'article 4 du projet tend à limiter cette exemption en faveur des ventes aux particuliers au cas où le vendeur n'est ni le producteur ni le fabricant de la marchandise vendue, et n'a fait subir à celle-ci aucune main-d'œuvre industrielle.

L'article 4, deuxième alinéa, attribue cependant au Roi le pouvoir d'exempter de la taxe visant les ventes faites par les producteurs aux particuliers, toute vente de marchandises qu'il désigne.

L'exposé des motifs et le texte du projet ne donnent pas à ce pouvoir la même étendue.

Selon les explications fournies par le fonctionnaire délégué par le Ministre des Finances, les intentions du Gouvernement sont celles qui sont exprimées par l'exposé des motifs.

Le Conseil d'Etat, tenant compte de ces intentions, propose de rédiger l'article 4 comme suit :

« Art. 4. — L'article 22, premier alinéa, 5<sup>e</sup>, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

» 5<sup>e</sup> les ventes faites directement, sans l'intervention d'un commissionnaire à l'achat, à des particuliers achetant pour leur usage privé ou celui de leur ménage, de marchandises qui n'ont pas été produites ou fabriquées par le vendeur ou auxquelles celui-ci n'a fait subir aucune main-d'œuvre industrielle. Toutefois, le Roi peut, en ayant égard à la circonstance que dans certains commerces la majeure partie des ventes sont conclues directement entre le fabricant et le consommateur, exempter de la taxe toute vente de marchandises qu'il désigne, faite à des particuliers achetant pour leur usage privé ou celui de leur ménage. »

### Art. 5.

Le paiement de la taxe se fait par apposition du timbre fiscal sur un document constatant la vente et contenant les indications imposées par l'article 27, dernier alinéa nouveau, du Code.

Selon les explications fournies par le fonctionnaire délégué par le Ministre des Finances, l'intention du Gouvernement est de considérer le paiement de l'impôt effectué sur un document irrégulier comme légalement inexistant.

Pour exprimer clairement cette idée, le Conseil d'Etat propose le texte ci-après :

« 2<sup>e</sup> il est ajouté un alinéa rédigé comme suit :

» L'acquittement de la taxe est réputé n'avoir pas été effectué si le document dont la rédaction ou la délivrance est prévue par le présent article n'indique pas... (la suite comme au projet du Gouvernement)... ».

Le Conseil d'Etat fait observer, d'autre part, que l'inexactitude de ce document est sanctionnée, en outre, par l'amende prévue par l'article 8 du projet.

Aux termes de la phrase finale de l'article 27, 2<sup>e</sup> nouveau, la pénalité prévue au projet est susceptible d'être réduite ou remise par décision particulière du Ministre des Finances ou du fonctionnaire délégué, et aux conditions fixées par cette décision.

Le Conseil d'Etat estime que le Ministre ne peut, lorsqu'il use de ce pouvoir, formuler de condition supplémentaire à celles prévues par la loi.

### Art. 9.

Cet article, qui modifie l'article 44 du Code des taxes assimilées au timbre, a un double objet. Il confère aux agents de l'administration le droit d'exiger communication de certains documents sans avoir reçu

schijnt dus de nochtans zeer aanvechtbare mening te zijn toegedaan dat haar uitgave van 1948 met een nieuwe coördinatie van het Wetboek gelijkstaat. Naar het oordeel van de Raad van State moeten zowel de na 29 September 1938 als de na 15 April 1948 in de artikelen van het Wetboek aangebrachte wijzigingen in de inleidende zin der artikelen van het ontwerp worden vermeld.

## ONDERZOEK DER ARTIKELEN.

### Eerste artikel.

De Raad van State stelt voor, « afgeschaft » door « opgeheven » te vervangen.

### Art. 4.

Luidens het huidige artikel 22, 5<sup>e</sup>, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes wordt van overdrachtstaxe vrijgesteld de rechtstreeks, zonder tussenkomst van een commissionaris voor de aankoop, gedane verkoop aan bijzondere personen die kopen voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin.

Artikel 4 van het ontwerp strekt er toe, die vrijstelling te beperken tot de verkoop aan particulieren, ingeval de verkoper noch de producent noch de fabrikant der verkochte waar is en hij die waar geen rijverheidsbewerking heeft doen ondergaan.

Het tweede lid van artikel 4 verleent nochtans aan de Koning de bevoegdheid, elke verkoop van koopwaren die hij aanwijst van de taxe op de verkoop van de voortbrengers aan particulieren vrij te stellen.

Omtrent de omvang van die bevoegdheid stemmen de memoriae van toelichting en de tekst van het ontwerp niet overeen.

Volgens de uitleg van de door de Minister van Financiën gemachtigde ambtenaar is de opvatting der Regering die welke in de memoriae van toelichting is neergelegd.

Rekening houdend met die opvatting, stelt de Raad van State voor artikel 4 de volgende lezing voor :

« Art. 4. — Artikel 22, eerste lid, 5<sup>e</sup>, van hetzelfde Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

» 5<sup>e</sup> de rechtstreeks, zonder toedoen van een commissionair-aankoper gedane verkopen aan particulieren die kopen voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin, van koopwaren welke door de verkoper niet zijn voortgebracht of gefabriceerd of door hem niet aan een rijverheidsbewerking zijn onderworpen. De Koning is evenwel gemachtigd, gezien de omstandigheid dat in sommige handelszaken het merendeel der verkopen rechtstreeks tussen de fabrikant en de verbruiker gesloten worden, van de taxe vrij te stellen elke verkoop van koopwaren die hij aanwijst, gedaan aan particulieren die kopen voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin. »

### Art. 5.

De betaling van de taxe geschiedt door aanbrenging van het fiscaal zegel op een document dat de verkoop vaststelt en de gegevens bevat welke artikel 27, nieuw laatste lid, van het Wetboek voorschrijft.

Volgens de uitleg van de door de Minister van Financiën gemachtigde ambtenaar, wil de Regering de op een onregelmatig document gedane betaling der belasting als wettelijk onbestaande beschouwen.

Om die bedoeling duidelijk weer te geven, stelt de Raad van State volgende tekst voor :

« 2<sup>e</sup> een als volgt luidend lid wordt bijgevoegd :

» De kwijting der taxe wordt geacht niet te hebben plaats gehad, indien het document, dat krachtens dit artikel moet opgemaakt of aangegeven worden, niet nauwkeurig de naam... (verder als in het ontwerp der Regering)... ».

De Raad van State wijst er eveneens op dat de onnauwkeurigheid van dat document bovendien gestraft wordt met de bij artikel 8 van het ontwerp bepaalde geldboete.

Volgens de slotzin van het nieuw artikel 27, 2<sup>e</sup>, kan de in het ontwerp bedoelde sanctie bij bijzondere beslissing van de Minister van Financiën of van de gemachtigde ambtenaar en onder de bij die beslissing bedongen voorwaarden verminderd of opgeheven worden.

Naar het oordeel van de Raad van State mag de Minister, wanneer hij van deze macht gebruik maakt, geen bijkomende voorwaarden stellen naast die welke de wet oplegt.

### Art. 9.

Dit artikel wijzigt artikel 44 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes en heeft een tweevoudige strekking. Het verleent de aangestelden van het bestuur het recht, zonder bijzondere en voor-

une autorisation spéciale et préalable du directeur général de l'enregistrement et des domaines. Il confère également à ces agents le droit de saisir les registres et les livres commerciaux.

Le droit de communication est actuellement réglé par l'article 205<sup>1</sup> du Code qui subordonne la demande de communication à une autorisation spéciale et préalable du directeur général.

L'article 44 déroge par conséquent à l'article 205<sup>1</sup> du Code.

Le Conseil d'Etat propose de le dire expressément dans l'article 205<sup>1</sup> du Code en rédigeant cet article comme suit :

« Sans préjudice des dispositions spéciales des présentes lois coordonnées et notamment de l'article 44, etc... »

D'autre part, par les mots « toutes les personnes physiques ou morales chez qui un contrôle peut avoir lieu en vertu du dit Code », l'article 44 vise les personnes qui sont énumérées à l'article 205<sup>1</sup> du Code.

Le Conseil d'Etat propose, en conséquence, de remplacer dans l'article 44 les termes susdits par les mots : « toutes les personnes visées à l'article 205<sup>1</sup> ».

Le Conseil d'Etat propose, en outre, de supprimer à l'article 44, sixième alinéa, les mots « contre décharge » pour réservrer au Ministre des Finances le soin de fixer les modalités de la restitution.

Le Conseil d'Etat propose aussi de supprimer, d'une part, les mots : « comme pièces à conviction » qui sont inutiles, et, d'autre part, les mots « à l'appui d'une dénonciation basée sur les articles 180 à 190 du Code pénal », étant donné que la saisie des registres peut révéler des infractions autres que celles prévues à ces articles. Enfin, le Conseil d'Etat propose de faire suivre les mots : « au procureur du Roi » par : « en vue de l'exercice de l'action publique ».

#### Art. 12.

La phrase liminaire devrait se terminer par les mots : « ... est complété par la disposition suivante : ... ».

#### Art. 12 et 16.

Ces articles conférant au Ministre des Finances ou à son délégué le même pouvoir que celui visé par l'article 5, donnent lieu aux mêmes observations que cet article.

#### Art. 14.

La phrase liminaire devrait se terminer par les mots : « ... est complété par la disposition suivante : ... ».

#### Art. 16.

La phrase liminaire du 2<sup>e</sup> devrait être rédigée comme suit : « L'article est complété par la disposition suivante : ... ».

#### Art. 18.

Dans la phrase liminaire, il y a lieu de remplacer le mot « libellé » par « rédigé ».

La dernière phrase du nouvel article 77<sup>2</sup> confère au Ministre des Finances le pouvoir de conclure des accords nécessaires pour assurer la réciprocité en matière d'exonération des transports par route de marchandises ou de personnes, effectués en trafic international par des transporteurs établis dans des pays étrangers.

Le Conseil d'Etat estime que cette disposition est contraire à l'article 68 de la Constitution et propose, en conséquence, de l'omettre.

#### Art. 19.

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit : « Les articles 92<sup>1</sup> et 92<sup>2</sup> sont remplacés par les dispositions suivantes : ... ».

#### Art. 23.

Il faut écrire « rédigé » au lieu de « libellé ».

#### Art. 24.

L'article 24 confère aux agents de l'Administration de l'enregistrement et des domaines qui ont le grade de contrôleur principal ou un grade supérieur, le droit de visiter le domicile des personnes chez qui un contrôle peut être effectué, en exécution des articles 44 et 205<sup>1</sup>, ainsi que les bureaux, fabriques, magasins, terrains et autres lieux que ces personnes occupent, lorsqu'ils soupçonnent celles-ci d'être auteurs, coauteurs ou complices des irrégularités.

afgaande machtiging vanwege de directeur-generaal der registratie en domeinen, mededeling van sommige documenten te eisen. Het verleent die aangestelden eveneens het recht, de registers en handelsboeken in beslag te nemen.

Het recht van mededeling is thans geregeld bij artikel 205<sup>1</sup> van het Wetboek, dat de vraag om mededeling afhankelijk stelt van de bijzondere en voorafgaande machtiging vanwege de directeur-generaal.

Artikel 44 wijkt bijgevolg af van artikel 205<sup>1</sup> van het Wetboek.

De Raad van State stelt voor, zulks uitdrukkelijk in artikel 205<sup>1</sup> van het Wetboek te zeggen door dat artikel te stellen als volgt :

« Onverminderd de bijzondere bepalingen van deze samengeordende wetten, namelijk van artikel 44, zijn, enz... »

Voorts bedoelt artikel 44 met de woorden « al de physische personen of rechtspersonen bij wie een contrôle krachtens bedoeld Wetboek mag plaats grijpen », de personen die in artikel 205<sup>1</sup> van het Wetboek worden opgesomd.

De Raad van State stelt dan ook voor, genoemde uitdrukking in artikel 44 te vervangen door de woorden « al de personen in artikel 205<sup>1</sup> bedoeld ».

Verder stelt de Raad van State voor, in artikel 44, zesde lid, de woorden « tegen ontlasting » te schrappen, om het vaststellen der modaliteiten van teruggave aan de Minister van Financiën over te laten.

De Raad van State stelt nog voor, de woorden « als bewijsstukken », die overbodig zijn, weg te laten, alsook de woorden « tot stayng van een klacht gesteund op de artikelen 180 tot 190 van het Straf-wetboek », daar de inbeslagname van de registers andere dan in die artikelen bedoelde misdrijven aan het licht kan brengen. Ten slotte stelt de Raad van State voor, de woorden « aan de procureur des Konings » te laten volgen door « met het oog op de uitoefening van de strafvordering ».

#### Art. 12.

Als slot van de inleidende volzin leze men : « ...wordt met de volgende bepaling aangevuld : ... ».

#### Art. 12 en 16.

Aangezien deze artikelen aan de Minister van Financiën of aan zijn gemachtigde dezelfde bevoegdheid toekennen als bedoeld in artikel 5, gelden daarbij dezelfde opmerkingen als omtrent dit artikel.

#### Art. 14.

Als slot van de inleidende volzin, leze men : « ...wordt met de volgende bepaling aangevuld : ... ».

#### Art. 16.

De inleidende volzin onder 2<sup>e</sup> zou aldus moeten luiden : « Het artikel wordt met de volgende bepaling aangevuld : ... ».

#### Art. 18.

In de inleidende volzin, Franse tekst, vervange men het woord « libellé » door « rédigé ».

De laatste volzin van het nieuw artikel 77<sup>2</sup> machtigt de Minister van Financiën tot het sluiten van de akkoorden nodig voor totstandkoming van reciprociteit in zake vrijstelling van het vervoer over de weg van goederen of personen, dat in internationaal verkeer door in het buitenland gevestigde vervoerders wordt verricht.

De Raad van State is van oordeel dat die bepaling strijdig is met artikel 68 van de Grondwet en stelt derhalve voor, ze achterwege te laten.

#### Art. 19.

De inleidende volzin zou moeten luiden : « De artikelen 92<sup>1</sup> en 92<sup>2</sup> worden door de volgende bepalingen vervangen : ... ».

#### Art. 23.

In de Franse tekst leze men « rédigé » in plaats van « libellé ».

#### Art. 24.

Artikel 24 verleent aan de agenten van het Bestuur der registratie en domeinen met de graad van hoofdcontrôleur of met een hogere graad, het recht het domicilie te onderzoeken van de personen bij wie een toezicht kan uitgeoefend worden krachtens de artikelen 44 en 205<sup>1</sup>, evenals de kantoren, fabrieken, magazijnen, terreinen en andere plaatsen die deze personen bezetten, wanneer zij vermoeden dat deze personen de daders, de mededaders of de medeplichtigen van de bedoelde onregelmatigheden zijn.

Le pouvoir que cet article confère aux agents de la dite administration est analogue à celui que possèdent, en vertu des articles 200 et 201 de la loi générale des douanes du 26 août 1822, les agents de l'Administration des douanes et accises ayant au moins le grade de contrôleur.

L'exposé des motifs signale que l'expression « officier public » doit être entendue dans le sens qu'elle a pour l'application de la dite loi du 26 août 1822. Cette notion a été définie par plusieurs arrêts de la Cour de cassation (voir notamment Cass. 8 avril 1929, Pas., I, 149; 18 février 1947, Pas., I, 37).

L'exposé des motifs déclare que le droit conféré aux agents de l'Administration de l'enregistrement et des domaines est le même que celui prévu aux articles 200 et 201 de la loi générale de 1822.

Le Conseil d'Etat fait toutefois observer que le texte de ces articles n'a pas été repris complètement dans les dispositions proposées : c'est ainsi que dans l'article 201 il est dit « que le juge de paix ne pourra refuser l'autorisation que sur la présomption bien fondée qu'on a exigé l'assistance sans motif valable », alors que, dans le texte de l'article 24 du projet, le juge de paix ne peut refuser l'autorisation sans motif sérieux.

Le sens de l'article 201 ayant été précisé par une pratique séculaire, le Conseil d'Etat propose de reprendre les mêmes termes à l'article 24.

Enfin, la phrase liminaire de cet article devrait être rédigée de la manière suivante :

« Il est inséré après l'article 206, lequel devient l'article 206<sup>1</sup>, un article 206<sup>2</sup> rédigé comme suit : ... ».

#### Art. 25

Le Conseil d'Etat propose de supprimer les termes « sans préjudice des dispositions légales relatives aux amendes fiscales ».

Il résulte, en effet, de l'exposé des motifs ainsi que des explications fournies par le fonctionnaire délégué par le Ministre des Finances que, bien que la loi prévoie deux espèces de sanctions, l'amende fiscale et la peine correctionnelle, l'application d'une de ces sanctions exclut celle de l'autre.

En vertu de l'article 207<sup>1</sup>, cinquième alinéa nouveau, le tribunal pourra ordonner la mise sous séquestre de l'entreprise exercée par les condamnés ou gérée par eux jusqu'au moment où le montant des condamnations prononcées en vertu du présent article et celui des taxes fraudées auront été acquittés.

Le Conseil d'Etat constate que l'exposé des motifs ainsi que le texte du projet sont muets quant à l'organisation du séquestre. Étant donné que le droit commun ne prévoit pas de mise sous séquestre en matière répressive, le Conseil d'Etat est d'avis que le projet devrait régler l'organisation et le fonctionnement de ce séquestre ainsi que les pouvoirs de celui qui en sera chargé. N'ayant pas été informé des intentions du Gouvernement sur ce point, le Conseil d'Etat s'abstient de proposer un texte.

Le projet exige pour l'application des pénalités que le contrevenant ait agi dans le but d'échapper à un impôt. Dès lors, le terme « sciemment » apparaît superflu, puisque le contrevenant a nécessairement dû agir en connaissance de cause.

Le Conseil d'Etat propose la rédaction suivante pour l'article 25 du projet :

« L'article 207 du même Code, modifié par l'article 5 de l'arrêté du Régent du 25 novembre 1947, est remplacé par les dispositions suivantes :

» Art. 207<sup>1</sup>. — Les infractions aux dispositions du présent Code et aux arrêtés pris pour son exécution, commises en vue d'échapper tout ou partie d'un impôt dû à l'Etat ou de permettre à un tiers d'échapper au paiement de tout ou partie d'un impôt dû à l'Etat, seront punies d'un emprisonnement de 8 jours à 2 ans et d'une amende de deux à cinq fois le montant du droit échappé, ou de l'une de ces peines seulement.

» Sont réputés auteurs de l'infraction, à moins qu'ils ne prouvent que celle-ci ne peut leur être imputée personnellement, les associés actifs dans les sociétés autres que par actions possédant la personnalité juridique et dans les sociétés de personnes à responsabilité limitée, ainsi que, dans les sociétés par actions, les administrateurs et liquidateurs qui y exercent effectivement des fonctions réelles et permanentes.

» Les complices seront punis comme les auteurs de l'infraction.

» Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal, à l'exception de l'article 69, mais sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par le présent article.

De bevoegdheid welke dit artikel aan de agenten van genoemd bestuur toekent, is analoog aan die welke de agenten van het Bestuur der douanen en accijnzen met ten minste de graad van controleur, krachters de artikelen 200 en 201 van de algemene wet op de douanen van 26 Augustus 1822 bezitten.

De memorie van toelichting wijst er op dat de uitdrukking « openbaar ambtenaar » in dezelfde zin moet worden verstaan als voor de toepassing van voormelde wet van 26 Augustus 1822. Een definitie van dat begrip vindt men in verschillende arresten van het Hof van verbreking (zie onder meer Cass. 8 April 1929, Pas., I, 149; 18 Februari 1947, Pas., I, 37).

De memorie van toelichting verklaart nog dat het aan de agenten van het Bestuur der registratie en domeinen toegekende recht hetzelfde is als waarvan sprake in de artikelen 200 en 201 van de algemene wet van 1822.

De Raad van State merkt evenwel op dat de tekst van die artikelen niet volledig overgenomen is in de voorgestelde bepalingen : aldus bepaalt artikel 201 « dat de autorisatie van den vrederechter niet kan worden geweigerd tenzij op gegronde vermoedens dat de assistente zonder genoegzame redenen mocht worden gevorderd », terwijl volgens de tekst van artikel 24 van het ontwerp, de vrederechter de machtiging niet weigeren kan zonder ernstige reden.

Daar de betekenis van bedoeld artikel 201 door een zeer lange praktijk vastgesteld is, acht de Raad van State verkielijk dezelfde bewoeringen in artikel 24 over te nemen.

Tenslotte zou de inleidende volzin van dit artikel als volgt moeten worden gesteld :

« Na artikel 206, hetwelk artikel 206<sup>1</sup> wordt, wordt een artikel 206<sup>2</sup> ingevoegd, luidend als volgt : ... ».

#### Art. 25.

De Raad van State stelt voor, de zinsnede « onverminderd de wetsbepalingen betreffende de geldboeten » te schrappen.

Uit de memorie van toelichting alsmede uit de inlichtingen verstrekt door de gemachtigde ambtenaar van de Minister van Financiën, blijkt immers dat, hoewel de wet twee soorten van sancties opgeeft — de fiscale boete en de correctionele straf —, de toepassing van een dezer dan van de andere uitsluit.

Krachtens het vijfde lid van het nieuw artikel 207<sup>1</sup> zal de rechbank de sequestratie kunnen bevelen van het door de veroordeelden uitgeoefend of beheerd bedrijf tot de betaling van het bedrag der opgrond van dit artikel uitgesproken veroordelingen en van het bedrag der ontduoken taxes.

De Raad van State stelt vast dat noch in de memorie van toelichting, noch in de tekst van het ontwerp sprake is van de organisatie van het sequester. Daar het gemeen recht geen sequestratie in strafzaken voorziet, adviseert de Raad van State dat het ontwerp de organisatie en de werking van het sequester zou moeten regelen alsmede de bevoegdheden van degene die er mede belast wordt. Daar hij over de bedoelingen van de Regering ter zake niet is ingelicht, stelt hij geen tekst voor.

Volgens het ontwerp moet, opdat de straffen worden toegepast, de overtreder de bedoeling gehad hebben een belasting te ontduiken. Derhalve blijken de woorden « wetens en willens » overbodig, vermits de overtreder noodzakelijk met kennis van zaken heeft moeten handelen.

De Raad van State stelt voor, artikel 25 van het ontwerp als volgt te lezen :

« Artikel 207 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 5 van het besluit van de Regent van 25 November 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Art. 207<sup>1</sup>. — Inbreuk op de bepalingen van dit Wetboek en op de besluiten ter uitvoering er van, gepleegd ten einde een aan de Staat verschuldigde belasting geheel of ten dele te ontduiken of een derde toe te laten aan een aan de Staat verschuldigde belasting geheel of ten dele te ontsnappen, wordt gestraft met gevangenisstraf van 8 dagen tot 2 jaar en met geldboete van twee tot vijfmaal het bedrag van het ontduoken recht, of met een van die straffen alleen.

» Als daders van de inbreuk worden beschouwd, tenzij zij bewijzen dat zij hun niet persoonlijk te laste kan gelegd worden, de werkende vennoten in andere vennotschappen dan op aandelen welke rechts-persoonlijkheid bezitten en in personenvennotschappen met beperkte aansprakelijkheid, alsmede in de vennotschappen op aandelen de beheerders en vereffenaars die er wezenlijk werkelijke en vaste functies uitoefenen.

» Medeplichtigen worden gestraft zoals de daders van de inbreuk.

» Alle bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, met uitsluiting van artikel 69 doch met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de inbreuk waarvan sprake in dit artikel.

» Indépendamment des sanctions pénales, les auteurs et complices seront d'office condamnés solidairement au paiement des taxes assimilées au timbre éludées.

» En outre, la mise sous séquestre de l'entreprise exercée par les condamnés ou gérée par eux pourra être ordonnée pour une période qui prendra fin avec le paiement des condamnations prononcées en vertu du présent article.

» Art. 207<sup>e</sup>. — (Texte du projet du Gouvernement.) »

La chambre était composée de MM. :

J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président;  
M. SOMERHAUSEN, conseiller d'Etat;  
G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat;  
P. COART-FRESART, assesseur de la section de législation;  
P. ANSIAUX, assesseur de la section de législation;  
G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

Le Greffier,  
(signé) G. PIQUET.

Le Président,  
(signé) J. SUETENS.

Pour deuxième expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.  
Le 14 juillet 1952.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,  
Le Greffier adjoint,

G. PIQUET.

» Daders en medeplichtigen worden, onverminderd de strafrechtelijke sancties. ambtshalve hoofdelijk veroordeeld tot betaling van de met het zegel gelijkgestelde taxes die werden ontduken.

» Daarenboven kan de sequestratie van het door de veroordeelden uitgeoefend of beheerd bedrijf worden bevolen voor een periode eindigend met de betaling van de veroordelingen uitgesproken op grond van dit artikel.

» Art. 207<sup>e</sup>. — (Tekst van het ontwerp der Regering.) »

De kamer was samengesteld uit de HH. :

J. SUETENS, eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter;  
M. SOMERHAUSEN, raadsheer van State;  
G. VAN BUNNEN, raadsheer van State;  
P. COART-FRESART, bijzitter van de afdeling wetgeving;  
P. ANSIAUX, bijzitter van de afdeling wetgeving;  
G. PIQUET, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

De Griffier,  
(get.) G. PIQUET.

De Voorzitter,  
(get.) J. SUETENS.

Voor tweede uitgave aangeleverd aan de H. Minister van Financiën.  
De 14<sup>e</sup> Juli 1952.

Voor de Griffier van de Raad van State,  
De Adjunct-Griffier,

## PROJET DE LOI

BAUDOÏN, ROI DES BELGES,  
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,  
Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

### Article 1<sup>e</sup>.

L'article 2 du Code des taxes assimilées au timbre (<sup>1</sup>) est abrogé.

(<sup>1</sup>) Code des taxes assimilées au timbre, art. 2. — Pour la perception de la taxe, toute marchandise reçue par une succursale pour être vendue en détail est considérée comme ayant fait l'objet d'un achat par celle-ci à la maison principale; s'il s'agit d'une marchandise produite ou soumise à une main-d'œuvre industrielle soit par la maison principale ou par la succursale, soit par autrui pour leur compte.

En pareil cas, la marchandise doit être facturée par la maison principale à la succursale, avec paiement de la taxe de transmission, sur la base du prix fixé pour la vente de la marchandise, envisagée dans l'état où elle est débitée par la succursale, diminué d'un quart.

N'est pas considéré comme succursale celui des magasins de vente

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,  
Gelet op het advies van de Raad van State,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën wordt er mede belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

### Artikel 1.

Artikel 2 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes (<sup>1</sup>) wordt opgeheven.

(<sup>1</sup>) Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, art. 2. — Alle koopwaar ontvangen door een bijnuis om in 't klein verkocht te worden, wordt, voor de heffing der belasting, beschouwd als het voorwerp uitgemaakt hebbende van een aankoop door dit bijnuis aan het hoofdhuis, indien het gaat om een koopwaar voortgebracht of onderworpen aan een industriële bewerking hetzij door het hoofdhuis of door het bijnuis, hetzij door iemand anders voor hun rekening.

In dergelijk geval, moet de koopwaar door het hoofdhuis aan het bijnuis gefactureerd worden, met betrekking der overdrachtstaxe, op de grondslag van de prijs gesteld voor de verkoop der koopwaar, beschouwd in de staat waarin ze door het bijnuis geslepen wordt, verminderd met een vierde.

Datgene der magazijnen van verkoop in 't klein, dat van de fabriek

## Art. 2.

Dans l'article 3 (1), alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « également » est supprimé.

## Art. 3.

Dans l'article 18 (2), alinéa 2, modifié par l'article 2 de l'arrêté du Régent du 18 octobre 1949, la dernière phrase est remplacée par la disposition suivante :

« Elle n'est toutefois pas due pour les livraisons qui ont lieu en exécution d'un contrat de louage de services, sans paiement d'un prix en argent. »

## Art. 4.

L'article 22 (3), alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« 5<sup>o</sup> les ventes faites directement, sans l'intervention d'un commissaire à l'achat, à des particuliers achetant pour

en détail qui est annexé à la manufacture ou qui, suivant la déclaration du propriétaire, en dépend le plus directement.

Pour l'application du présent article, toute marchandise reçue par une succursale est réputée, jusqu'à preuve du contraire, avoir été produite ou soumise à une main-d'œuvre industrielle par la maison principale ou pour son compte; si des marchandises similaires sont produites ou soumises à une main-d'œuvre industrielle soit par la maison principale ou par la succursale, soit par autrui pour leur compte.

L'administration est autorisée à assimiler à un producteur toute maison principale qui achète à un prix sensiblement inférieur au prix normal de gros les marchandises qu'elle vend en détail dans ses succursales. Cette assimilation sortira ses effets à compter de la notification qui en sera faite, par lettre recommandée, à la maison principale.

(1) Art. 3. — Est également assimilée à une vente, pour la perception de la taxe, toute importation de marchandises qu'une personne fait à destination de son commissionnaire-vendeur, représentant, facteur ou dépositaire quelconque, ou qu'une maison principale fait à destination de ses succursales.

(2) Art. 18. — Il est perçu une taxe forfaitaire unique de 4.50 p. c. pour la transmission des charbons de terre, des agglomérés de charbon, du lignite, des agglomérés de lignite et des cokes.

La taxe est acquittée à l'occasion de la vente par le producteur, lorsqu'il s'agit de produits indigènes, et à l'occasion de la déclaration en consommation, lorsqu'il s'agit de produits importés. Elle couvre toutes les transmissions ultérieures jusqu'à l'arrivée de la marchandise en mains de celui qui la consomme ou la soumet à une main-d'œuvre industrielle. Elle s'applique même à la transmission directe du producteur au particulier consommateur, à moins que la livraison n'ait lieu en exécution d'un contrat de louage de services, sans paiement d'un prix en argent.

La taxe perçue sur les charbons et le lignite par application de l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent article couvre la transmission des cokes, des agglomérés de charbon et des agglomérés de lignite fabriqués en Belgique avec ces charbons et ce lignite.

(3) Art. 22. — Sont exemptées de la taxe :

1<sup>o</sup> Les ventes qui sont constatées par un acte authentique passé en Belgique et obligatoirement enregistrable contre paiement d'un droit proportionnel. Toutefois, pour les ventes de gré à gré, si ce dernier droit est inférieur à la taxe de transmission qui eût été exigible en l'absence d'un acte authentique, la différence est perçue, à titre de taxe de transmission, lors de l'enregistrement de l'acte;

2<sup>o</sup> Les ventes de pain; de pommes de terre; de fruits frais, à l'exception des ananas, des bananes, des citrons, oranges et similaires; de légumes frais; d'œufs; de crème et de lait, sauf s'ils sont en poudre ou en blocs ou additionnés de sucre ou d'autres substances; de beurre; de fromage, à l'exception des fromages fermentés à pâte dure ou demi-dure; de sirop; de margarine; de saindoux; de graisse de bœuf; de lapins domestiques et oiseaux de basse-cour, vivants ou tués, à l'exclusion des pigeons voyageurs; de savons mous et savons de résine, non parfumés; de savons en blocs, plaques ou barres, ou en briques ou pains à surfaces uniquement carrées ou rectangulaires, non parfumés;

## Art. 2.

In artikel 3 (1), eerste lid, wordt het woord « insgelijks » afgeschaft.

## Art. 3.

In artikel 18 (2), lid 2, gewijzigd bij artikel 2 van het besluit van de Regent van 18 October 1949, wordt de laatste volzin door de volgende bepaling vervangen :

« Zij is evenwel niet verschuldigd voor de leveringen die geschieden ingevolge een contract van dienstverhuring, zonder betaling van een geldsom. »

## Art. 4.

Artikel 22 (3), eerste lid, 5<sup>o</sup>, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 5<sup>o</sup> de rechtstreeks, zonder toedoen van een commissair-aankoper gedane verkopen aan particulieren die

als aanhorigheid deel maakt, of dat, volgens de verklaring van de eigenaar, er het meest rechtstreeks van afhangt, wordt niet als bijhuis beschouwd.

Voor de toepassing van dit artikel, wordt, totdat het tegenovergestelde bewezen zij, alle koopwaar ontvangen door een bijhuis, geacht voortgebracht of aan een nijverheidsbewerking onderworpen te zijn geweest door het hoofdhuis of voor zijn rekening, indien gelijkaardige koopwaren voortgebracht of aan een nijverheidsbewerking onderworpen worden hetzij door het hoofdhuis of door het bijhuis, hetzij door iemand anders voor hun rekening.

Het bestuur wordt gemachtigd met een voortbrenger gelijk te stellen ieder hoofdhuis dat de koopwaren welke het in 't klein in zijn bijhuizen verkoopt, aankoopt tegen een merkelijk lagere prijs dan de normale groothandelsprijs. Deze gelijkstelling zal haar uitwerking hebben te rekenen van de notificatie die er van, bij aangekondigde brief, aan het hoofdhuis zal gedaan worden.

(1) Art. 3. — Wordt insgelijks, voor de heffing der belasting, met een verkoop gelijkgesteld, elke invoer van koopwaren welke een persoon doet ter bestemming van zijn commissair-verkoper, vertegenwoordiger, factor of om 't even welke depothouder, of welke een hoofdhuis doet ter bestemming zijner bijhuizen.

(2) Art. 18. — Er wordt een enige forfaitaire taxe van 4.50 t. h. geheven voor de overdracht van steenkolen, steenkoolbriketten, bruinkool, bruinkoolbriketten en cokes.

De taxe wordt gekweten bij de verkoop door de voortbrenger, indien het inlandse producten geldt, en bij de aangifte ten verbruik, indien het ingevoerde producten betreft. Zij dekt al de latere overdrachten tot op het ogenblik dat de koopwaar in handen komt van degene die ze verbruikt of ze aan industriële bewerking onderwerpt. Zij wordt zelfs toegepast op de rechtstreeks overdracht van de voortbrenger op de particulier-verbruiker, tenzij de levering geschiedt ter uitvoering van een contract van dienstverhuring, zonder betaling van een geldsom.

De taxe geheven op steenkolen en op bruinkool bij toepassing van de alinea 1 van dit artikel, dekt de overdracht der door middel van die steenkolen en die bruinkool in België voortgebrachte cokes, steenkoolbriketten en bruinkoolbriketten.

(3) Art. 22. — Van de belasting worden vrijgesteld :

1<sup>o</sup> De verkoopovereenkomsten vastgesteld bij een authentieke akte in België verleden en verplichtend te registreren tegen betaling van een evenredig recht. Nochtans wat betreft de verkopen uit de hand, indien laatstgenoemd recht minder bedraagt dan de overdrachtstaxe welke bij gebrek aan een authentieke akte eisbaar zou zijn geweest, wordt het verschil bij de registratie van de akte als overdrachtstaxe geïnd;

2<sup>o</sup> De verkoop van brood; aardappelen: vers fruit, ter uitzondering van ananassen, van bananen, van citroenen, oranjeappelen en dergelijke; verse groenten; eieren; room en melk, behoudens indien zij in poeder of in blokken zijn ofwel suiker of andere stoffen bevatten; boter; kaas, uitgezonderd gegiste kaas met harde of half-harde deeg: siroop; margarine; reuzel; rundsvet; tamme konijnen en neerhofgevogelte, levend of dood, ter uitsluiting van reisdieren; weke zeep en harszeep, niet geperfumeerd; zeep in blokken, platen of staven, of in stukken of broden alleen met vierkantige of rechthoekige oppervlakten, niet geperfumeerd;

leur usage privé ou celui de leur ménage, de marchandises qui n'ont pas été produites ou fabriquées par le vendeur ou auxquelles celui-ci n'a fait subir aucune main-d'œuvre industrielle. Toutefois, le Roi peut, en ayant égard à la circonstance que dans certains commerces la majeure partie des ventes sont conclues directement entre le fabricant et le consommateur, exempter de la taxe toute vente de marchandises qu'il désigne, faite à des particuliers achetant pour leur usage privé ou celui de leur ménage. »

#### Art. 5.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 27<sup>(1)</sup>:

1° Dans le dernier alinéa, modifié par l'article 8 de la loi du 14 août 1947, les mots « aux articles 2, 9 et 10<sup>1</sup> » sont remplacés par les mots « aux articles 9 et 10<sup>1</sup> »;

2° Il est ajouté un alinéa rédigé comme suit:

« L'acquittement de la taxe est réputé n'avoir pas été effectué si le document dont la rédaction ou la délivrance est prévue par le présent article n'indique pas, d'une façon exacte, le nom et l'adresse du vendeur et de l'acheteur, la nature et la quantité des choses livrées, le prix et ses accessoires. Toutefois, le Ministre des Finances ou son délégué peuvent, par des décisions particulières et aux conditions fixées par ces décisions, relever les intéressés de cette sanction. »

3° La fourniture d'eau;

4° Les ventes à l'Etat, aux provinces, aux communes et aux établissements publics, à l'exception des acquisitions effectuées par ces organismes en vue de la revente;

5° Les ventes faites directement, sans l'intervention d'un commissionnaire à l'achat, à des particuliers achetant pour leur usage privé ou celui de leur ménage.

L'exemption prévue sous les n°s 4 et 5 du présent article n'est pas applicable à l'importation.

(1) Art. 27. — La délivrance d'une facture est obligatoire pour toute vente dont le prix est supérieur à 30 francs, si le vendeur est un commerçant établi en Belgique, à moins que l'opération n'ait une cause étrangère à son commerce ou à sa profession.

Dans le cas où l'acheteur seul est un commerçant établi en Belgique, il lui incombe de délivrer à son vendeur un bordereau d'achat. S'il s'agit d'un envoi à vue ou d'un dépôt en consignation, sont applicables au destinataire ou au dépositaire, en ce qui concerne la délivrance d'un bordereau d'achat, les obligations imposées à l'expéditeur ou au déposant par les articles 9 et 10<sup>1</sup> relativement à la délivrance d'une facture.

Sans préjudice de l'application de l'article 57, si la vente rentre dans l'un des cas d'exonération prévus par la présente loi, la délivrance d'une facture n'est pas obligatoire.

Dans le cas où aucune des parties n'est établie en Belgique comme commerçant, la convention ou le marché est obligatoirement constaté par écrit dès que le prix excède 150 francs.

Pour l'application du présent article, les opérations intervenues au cours d'une même journée, entre les mêmes personnes, sont considérées comme ayant fait l'objet d'un marché unique.

Pour les produits qui sont soumis à une taxe unique ou forfaitaire, la confection d'une facture, d'un bordereau d'achat ou autre écrit constatant la transmission à l'occasion de laquelle la taxe est exigible, est obligatoire quel que soit le montant du prix lorsque l'achat est réalisé en vue de la revente ou d'un usage professionnel.

Pour chaque infraction au présent article ou aux articles 2, 9 et 10<sup>1</sup>, il est encouru une amende de 200 francs par chacune des parties contrevenantes.

kopen voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin, van koopwaren welke door de verkoper niet zijn voortgebracht of gefabriceerd of door hem niet aan een rijverheidsbewerking zijn onderworpen. De Koning is evenwel gemachtigd, gezien de omstandigheid dat in sommige handelstakken het merendeel der verkopen rechtstreeks tussen de fabrikant en de verbruiker gesloten worden, van de taxe vrij te stellen elke verkoop van koopwaren die hij aanwijst, gedaan aan particulieren die kopen voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin. »

#### Art. 5.

De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 27<sup>(1)</sup>:

1° In het laatste lid, gewijzigd bij artikel 8 van de wet van 14 Augustus 1947, worden de woorden « van artikelen 2, 9 en 10<sup>1</sup> » vervangen door de woorden « van artikelen 9 en 10<sup>1</sup> »;

2° Een als volgt luidend lid wordt bijgevoegd:

« De kwijting der taxe wordt geacht niet te hebben plaats gehad, indien het document, dat krachtens dit artikel moet opgemaakt of aangegeven worden, niet nauwkeurig de naam en het adres van de verkoper en van de koper, de aard en de hoeveelheid der geleverde goederen, de prijs en zijn bijhorigheden opgeeft. De Minister van Financiën of zijn afgevaardigde zijn evenwel bevoegd om door bijzondere beslissingen en onder de bij deze beslissingen bedongen voorwaarden, de belanghebbenden van die sanctie te ontheffen. »

3° De levering van water:

4° De verkoop aan de Staat, de provinciën, de gemeenten en aan de openbare gestichten, ter uitzondering van de aankopen door, deze organismen gedaan met het oog op wederverkoop;

5° De verkoop gedaan rechtstreeks, zonder tussenkomst van een commissionaris voor de aankoop, aan bijzondere personen die kopen voor hun eigen gebruik of dat van hun gezin.

• De vrijstelling voorzien onder n°s 4 en 5 van dit artikel is niet toepasselijk op de invoer.

(1) Art. 27. — Het verstrekken ener factuur is verplichtend voor elke verkoop waarvan de prijs 30 frank te boven gaat, indien de verkoper een in België gevestigde handelaar is, tenzij de verrichting een oorzaak heeft welke aan zijn handel of aan zijn beroep vreemd is.

In geval de koper alleen een in België gevestigde handelaar is, dient hij aan de verkoper een koopborderel af te leveren. Geldt het een verzending op zicht of een depot in consignatie, dan zijn van toepassing op de geadresseerde of op de depothouder, wat betreft het afleveren van een koopborderel, de verplichtingen opgelegd aan de verzender of aan de depotgever door de artikelen 9 en 10<sup>1</sup> betreffende het uitreiken ener factuur.

Onverminderd de toepassing van artikel 57, indien de verkoop behoert tot een der bij deze wet voorziene gevallen van vrijstelling, is de aflevering ener factuur niet verplicht.

In geval niet een der partijen in België als handelaar gevestigd is, moet de overeenkomst of de koop verplichtend schriftelijk vastgesteld worden zodra de prijs 150 frank overschrijdt.

Voor de toepassing van dit artikel, worden de verrichtingen gedaan in de loop van eenzelfde dag tussen dezelfde personen beschouwd als zijnde een enkele overeenkomst.

Voor de producten die aan een enige of forfaitaire taxe onderworpen zijn, is het opmaken van een factuur, van een koopborderel of ander geschrift tot vaststelling van de overdracht naar aanleiding van welke de taxe verschuldigd is, verplichtend, welke ook het bedrag van de prijs weze, wanneer de aankoop gedaan wordt met het oog op wederverkoop of voor beroepsdoeleinden.

Voor elke overtreding van dit artikel of van artikelen 2, 9 en 10<sup>1</sup>, wordt door elke der overtredende partijen een boete van 200 frank verbeurd.

## Art. 6.

Dans l'article 38<sup>1</sup> (<sup>1</sup>), alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par l'article 9 de l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939, les mots « des articles 2, 4, 13, 18, 36 et 37 » sont remplacés par les mots « des articles 4, 13, 18, 19, 22, 5<sup>e</sup>, 36 et 37 ».

## Art. 7.

Dans l'article 39 (<sup>2</sup>), le 5<sup>e</sup> est supprimé.

## Art. 8.

L'article 42 (<sup>3</sup>), modifié par l'article 8 de la loi du 14 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 42. — Pour toute infraction à l'obligation d'acquitter la taxe, autre que celle indiquée à l'alinéa qui suit, il est encouru solidairement par tous ceux qui ont été parties à la convention une amende égale à deux fois le droit éludé ou payé tardivement, sans qu'elle puisse être inférieure à 50 francs.

» Il est encouru une amende de cinq fois le droit éludé, avec minimum de 1.000 francs, par celui qui n'a pas inscrit une opération taxable dans les documents qu'il doit tenir conformément aux prescriptions légales ou réglementaires, ou qui ne l'a inscrite qu'avec une mention inexacte soit de son montant, soit de la nature et de la quantité des choses livrées, soit du nom ou de l'adresse des personnes avec lesquelles il a conclu ces opérations. »

(1) Art. 38<sup>1</sup>. — Pour l'application des articles 2, 4, 13, 18, 36 et 37 de la présente loi, l'administration est autorisée à établir la discrimination entre la main-d'œuvre industrielle et les simples manipulations commerciales.

Ne sont pas considérés comme une main-d'œuvre industrielle, la torréfaction des cafés, le nettoyage, le triage ou le séchage des marchandises, de même que leur concassage, leur broyage ou leur mouture sans soustraction de matières.

(2) Art. 39. — La taxe est remboursée à due concurrence :

1<sup>e</sup> En cas de perte totale ou partielle de la créance du prix de vente par suite de faillite ou concordat;

2<sup>e</sup> Lorsque la convention ou le marché a été annulé ou résilié en justice par une décision passée en force de chose jugée;

3<sup>e</sup> Lorsqu'il a été résilié avant la livraison ou ensuite du refus d'accepter les objets à leur arrivée à destination, ou lorsque l'acheteur refuse de prendre livraison de quelques-uns des objets et que le vendeur en a accepté le renvoi;

4<sup>e</sup> Lorsqu'un rabais de prix est consenti après l'envoi de la facture, pour le motif que la qualité ou l'état des objets vendus ne répond pas à l'intention commune des parties;

5<sup>e</sup> En cas de renvoi à la maison principale, par ses succursales, de marchandises pour l'envoi desquelles la taxe de transmission a été acquittée;

6<sup>e</sup> Lorsque la taxe payée représente une somme supérieure à celle légalement due au moment du paiement;

7<sup>e</sup> Lorsque la convention ou le marché stipulant un prix sujet à révision sur la base du cours moyen de la marchandise pendant une période déterminée, la taxe a été payée sur une somme supérieure au prix définitif.

(3) Art. 42. — Pour chaque infraction à l'obligation d'acquitter la taxe, il est encouru solidairement par toutes les personnes qui ont été parties à la convention une amende égale à deux fois le droit éludé ou payé tardivement, sans qu'elle puisse être inférieure à 50 francs.

## Art. 6.

In artikel 38<sup>1</sup> (<sup>1</sup>), eerste lid, gewijzigd bij artikel 9 van het koninklijk besluit n° 63 van 28 November 1939, worden de woorden « van de artikelen 2, 4, 13, 18, 36 en 37 » vervangen door de woorden « van de artikelen 4, 13, 18, 19, 22, 5<sup>e</sup>, 36 en 37 ».

## Art. 7.

In artikel 39 (<sup>2</sup>), wordt het 5<sup>e</sup> afgeschaft.

## Art. 8.

Artikel 42 (<sup>3</sup>), gewijzigd bij artikel 9 van de wet van 14 Augustus 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 42. — Voor iedere overtreding van de verplichting de taxe te voldoen, andere dan diegene welke onder het volgend lid aangeduid wordt, wordt er hoofdelijk door al diegenen die bij de overeenkomst betrokken geweest zijn, een boete verbeurd gelijk aan tweemaal het ontdoken of het te laat betaalde recht, zonder dat die boete minder dan 50 frank kan bedragen.

» Er wordt een boete verbeurd gelijk aan vijfmaal het ontdoken recht, met minimum van 1.000 frank, door hem die een belastbare verrichting niet ingeschreven heeft in de bescheiden die hij gelijkvormig de wettelijke of reglementaire voorschriften moet houden of die ze slechts ingeschreven heeft met een onjuiste melding hetzij van haar bedrag, hetzij van de aard en de hoeveelheid van de geleverde goederen, hetzij van de naam of van het adres der personen met wie hij deze verrichtingen gesloten heeft. »

(1) Art. 38<sup>1</sup>. — Voor de toepassing van de artikelen 2, 4, 13, 18, 36 en 37 van deze wet, is het bestuur gemachtigd het onderscheid vast te stellen tussen de industriële bewerking en de eenvoudige handelsbewerking.

Worden niet als een industriële bewerking aanzien, het branden van koffie, het schoonmaken, uitlezen of drogen van koopwaren, alsmede het fijnstampen, het braken of het malen er van zonder onttrekking van stof.

(2) Art. 39. — De belasting wordt, zoveel het behoort, terugbetaald :

1<sup>e</sup> In geval van geheel of gedeeltelijk verlies van de schuldverordering van de verkoopprijs, ingevolge faillissement of gerechtelijk akkoord;

2<sup>e</sup> Wanneer de overeenkomst of de koop, in rechten, door een in kracht van gewijsde gegane beslissing nietig verklaard of verbroken werd;

3<sup>e</sup> Wanneer hij werd verbroken vóór de levering of op grond van de weigering de voorwerpen bij hun aankomst ter bestemming te aanvaarden, of wanneer de koper weigert enige der voorwerpen in ontvangst te nemen en dat de verkoper er de terugzending van aangenomen heeft;

4<sup>e</sup> Wanneer een prijsafslag toegestaan wordt na opzending der factuur, om reden dat de hoedanigheid of de staat van bewaring der verkochte voorwerpen aan het gemeenschappelijk inzicht der partijen niet beantwoordt;

5<sup>e</sup> In geval van terugzending naar het hoofdhuis, door zijn bijhulzen, van koopwaren voor de verzending waarvan de overdrachtstaxe gekweten werd;

6<sup>e</sup> Wanneer de betaalde taxe een hogere som verbeeldt dan deze wettelijk op het ogenblik der betaling verschuldigd;

7<sup>e</sup> Wanneer de overeenkomst of de koop een prijs bedingende die vatbaar is voor herziening op grondslag van de gemiddelde koers der koopwaar gedurende een bepaalde tijdsduur, de taxe betaald werd op een hogere som dan de definitieve prijs.

(3) Art. 42. — Voor elke overtreding van de verplichting de belasting te voldoen, wordt er hoofdelijk door alle personen die bij de overeenkomst partij geweest zijn, een boete verbeurd gelijk aan tweemaal het ontdoken of het te laat betaalde recht, zonder dat die boete minder dan 50 frank kan bedragen.

## Art. 9.

A. — Les modifications suivantes sont apportées à l'article 44<sup>(1)</sup> :

1° L'alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par l'article 9 de l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939 et par l'article 8 de la loi du 14 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

« Les commerçants et les personnes assimilées aux commerçants par ou en exécution de ce Code et, plus généralement, toutes les personnes visées à l'article 205<sup>1</sup>, sont tenus, à peine d'une amende de 1,000 à 10,000 francs par contravention, de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines ayant obtenu le brevet de surnuméraire, leurs facturiers, leurs factures, leur livre de caisse, leur copie de lettres, leur livre des inventaires et tous leurs registres et documents relatifs à leur activité commerciale ou professionnelle, à l'effet de permettre à ces agents de vérifier l'exacte perception de la taxe de transmission en ce qui concerne les opérations auxquelles ces personnes physiques ou morales ont été parties et de puiser dans les registres et documents produits les renseignements jugés utiles pour le contrôle de l'application de la dite taxe en ce qui concerne toutes autres opérations conclues par les tiers inscrits dans ces registres et documents »;

2° Les alinéas 2 et 5 sont supprimés;

3° L'alinéa 6, modifié par l'article 60 de la loi du 13 août 1947, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les préposés ont le droit de retenir pour les joindre aux procès-verbaux dressés conformément à l'article 206, les factures, actes et autres feuilles volantes qui établissent ou qui concourent à établir l'exigibilité d'un droit ou d'une amende.

» Ils ont également le droit de saisir les registres et livres commerciaux lorsque les timbres dont ceux-ci sont revêtus, ou les empreintes tenant lieu de timbres, leur paraissent soit contrefaçons ou falsifiés, soit remployés.

(1) Art. 44. — Les commerçants sont tenus, à peine d'une amende de 1,000 à 10,000 francs par infraction, de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines ayant obtenu le brevet de surnuméraire, leurs facturiers, leurs factures et tous autres documents qui servent à la perception de la taxe ou dont la rédaction ou la tenue sont prescrites par la présente loi ou par les arrêtés pris en exécution de celle-ci.

L'obligation de communiquer, en ce qui concerne les courtiers, est étendue aux livres et aux carnets visés aux articles 65 et 66 du Code de commerce, livre 1<sup>er</sup>, titre V.

En ce qui concerne les perceptions effectuées à l'intervention de l'administration des Douanes, les mêmes communications, ainsi que celles visées par l'article 205<sup>1</sup> de la présente loi, peuvent, moyennant l'autorisation prévue par ce dernier article, être exigées par les fonctionnaires de la douane ayant au moins le grade de contrôleur.

Les mêmes obligations incombent aux cultivateurs en ce qui concerne les factures et autres documents servant à la perception de la taxe de transmission ou dont la rédaction ou la tenue est prescrite par la présente loi.

Les personnes qui effectuent les prestations visées sous les n<sup>o</sup>s 2 à 4 de l'article 76 et sous les n<sup>o</sup>s 1 et 2 de l'article 77 sont tenues de communiquer leurs registres, actes et documents généralement quelconques relatifs à ces prestations, en vue de permettre aux préposés susmentionnés d'y puiser tous renseignements jugés par eux nécessaires pour le contrôle de la taxe de transmission sur les marchandises ou objets transportés.

Les préposés ont le droit de saisir et de retenir les factures, actes et autres feuilles volantes qui, par contravention à la présente loi, ne portent pas la marque du paiement de l'impôt. Ce droit ne s'étend pas aux registres et livres commerciaux.

## Art. 9.

A. — De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 44<sup>(1)</sup> :

1° Het eerste lid, gewijzigd bij artikel 9 van het koninklijk besluit nr 63 van 28 November 1939 en bij artikel 8 van de wet van 14 Augustus 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De handelaars en de door dit wetboek of in uitvoering er van met handelaars gelijkgestelde personen en, meer algemeen al de personen in artikel 205<sup>1</sup> bedoeld zijn, op straf van een boete van 1.000 tot 10.000 frank per overtreding, gehouden, op elke vordering der aangestelden van het bestuur der Registratie en Domeinen die het brevet van surnumerair hebben gekomen, zonder verplaatsing inzage te verlenen van hun factuurboeken, hun facturen, hun kasboek, hun kopieboek, hun inventarissenboek en van alle boeken, registers en bescheiden die betrekking hebben op hun handels- of beroepsbedrijvigheid, ten einde bedoelde agenten toe te laten de juiste heffing van de overdrachttaxe na te gaan op de verrichtingen waarbij deze physische personen of rechtspersonen betrokken geweest zijn en uit de voorgelegde registers en bescheiden de inlichtingen te putten die nuttig geacht worden voor de controle van de toepassing der bedoelde taxe op alle andere verrichtingen aangegaan door de derden wier naam in deze registers en bescheiden voorkomen »;

2° Leden 2 en 5 worden afgeschaft;

3° Lid 6, gewijzigd bij artikel 60 van de wet van 13 Augustus 1947, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De aangestelden hebben het recht de facturen, akten en andere losse bladen, welke de eisbaarheid van een recht of van een boete bewijzen ofwelke er toe bijdragen die eisbaarheid te bewijzen, te behouden om ze bij de gelijkvormig artikel 206 opgestelde processen-verbaal te voegen.

» Zij hebben eveneens het recht de registers en handelsboeken in beslag te nemen wanneer de zegels waarmee deze bekleed zijn, of de afdrukken die de zegels vervangen, hun hetzij nagemaakt of vervalst, hetzij herbruikt schijnen.

(1) Art. 44. — De handelaars zijn, op straf van een boete van 1.000 tot 10.000 frank per overtreding, gehouden, op elke vordering der aangestelden van het bestuur der Registratie en Domeinen die het brevet van surnumerair hebben gekomen, zonder verplaatsing inzage te verlenen van hun factuurboeken, facturen en alle andere bescheiden welke tot de heffing der taxe dienen of waarvan het opmaken of het houden voorgeschreven is door deze wet of door de ter uitvoering er van genomen besluiten.

De verplichting inzage te verlenen geldt, wat de makelaars betrifft, ook voor het boek en de handboekjes bedoeld bij de artikelen 65 en 66 van het Wetboek van koophandel, boek I, titel V.

Wat de heffingen door tussenkomst van het bestuur der Douanen betrifft, kunnen dezelfde mededelingen, alsmede deze bedoeld door artikel 205<sup>1</sup> van onderhavige wet, mits de door dit laatste artikel voorziene machtiging, gevorderd worden door de tolambtenaars welke ten minste de graad van contrôleur hebben.

Gelijke verplichtingen binden de landbouwers wat betreft de facturen en andere stukken dienende voor het heffen van de overdrachtsbelasting of die krachtens onderhavige wet moeten opgemaakt worden.

De personen die de prestaties uitvoeren bedoeld door n<sup>o</sup>s 2 tot 4 van artikel 76 en door n<sup>o</sup>s 1 en 2 van artikel 77 zijn ertoe gehouden hun registers, akten en om 't even welke bescheiden betrekkelijk die prestaties ter inzage te verlenen, om aan voormalde aangestelden toe te laten er alle inlichtingen uit te putten die zij mochten nodig achten voor de controle der overdrachttaxe op de vervoerde koopwaren of voorwerpen.

De aangestelden hebben recht van beslagname en opvordering van alle facturen, akten en andere losse bladen welke, in overtreding van deze wet, niet het merk van betaling der belasting dragen. Dat recht geldt niet voor de handelsregisters en -boeken.

» Un procès-verbal de la saisie des registres et livres commerciaux est dressé sur-le-champ. Il est soumis à la signature de l'intéressé. Le cas échéant, le refus de signature est mentionné au procès-verbal. Les registres et livres commerciaux doivent être remis à l'intéressé dans les dix jours de la saisie ou transmis, dans le même délai, au procureur du Roi en vue de l'exercice de l'action publique. »

B. — Dans l'article 205<sup>1</sup> (1), modifié par l'article 60 de la loi du 13 août 1947, l'article 8 de la loi du 14 août 1947 et l'article 5 de l'arrêté du Régent du 25 novembre 1947, les mots « Sans préjudice des dispositions spéciales des présentes lois coordonnées » sont remplacés par les mots « Sans préjudice des dispositions spéciales du présent code et notamment de l'article 44 ».

#### Art. 10.

Dans l'article 45 (2), alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « les articles 2 et 3 » sont remplacés par les mots « l'article 3 ».

#### Art. 11.

Dans l'article 54 (3), les mots « des articles 2 et 3 » et « aux dits articles 2 et 3 » sont remplacés respectivement par les mots « de l'article 3 » et « au dit article 3 ».

#### Art. 12.

L'article 57 (4), modifié par l'article 9 de l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939, est complété par la disposition suivante :

« L'acquittement de la taxe est réputé n'avoir pas été

(1) Art. 205<sup>1</sup>. — Sans préjudice des dispositions spéciales des présentes lois coordonnées, les établissements publics ou d'utilité publique, les associations, compagnies ou sociétés ayant en Belgique leur principal établissement, une succursale ou un siège quelconque d'opérations, les banquiers, les agents de change, les agents de change correspondants et toutes personnes chez qui un contrôle peut avoir lieu en exécution des dites lois, sont tenus de communiquer, sans déplacement, aux fonctionnaires de l'administration de l'Enregistrement, agissant en vertu d'une autorisation spéciale du directeur général de cette administration, leurs registres, répertoires, livres, actes et tous autres documents relatifs à leur activité commerciale, professionnelle ou statutaire, à l'effet par les dits fonctionnaires de s'assurer de la juste perception des taxes assimilées au timbre à leur charge ou à la charge de tiers.

Tout refus de communication est puni d'une amende de 1,000 à 10,000 francs.

(2) Art. 45. — Pour l'application des articles 27, 28, 29 et 44 de la présente loi, sont assimilés à des commerçants les gérants des succursales visées par les articles 2 et 3, de même que le commissionnaire-vendeur, le représentant, le facteur et le dépositaire mentionnés dans l'article 3 précité.

Pour l'application des mêmes articles, le gouvernement est autorisé à assimiler à des commerçants toute personne qui achète ou produit pour vendre ainsi que toute personne chargée par la loi ou les dispositions réglementaires d'effectuer le paiement de la taxe.

(3) Art. 54. — Pour la perception de la taxe de facture, l'envoi de marchandises soit à une succursale, soit à un facteur, consignataire ou commis-vendeur, est assimilé à une vente dans tous les cas où cette assimilation existe pour la taxe de transmission en vertu des articles 2 et 3 de la présente loi. La base de perception est réglée ainsi qu'il est indiqué aux dits articles 2 et 3.

(4) Art. 57. — Lorsque le prix en principal et accessoires excède 150 francs, la délivrance d'une facture est obligatoire, au moment de la livraison, par le vendeur à son acheteur ou à son commissionnaire,

» Een proces-verbaal van de inbeslagnameing der registers en handelsboeken wordt onmiddellijk opgemaakt. Het wordt aan de belanghebbende ter ondertekening voorgelegd. In voorkomend geval, wordt de weigering te tekenen in het proces-verbaal vermeld. De registers en handelsboeken moeten aan de belanghebbende teruggegeven worden binnen de tien dagen na de inbeslagnameing of, binnen dezelfde termijn, aan de procureur des Konings overgemaakt worden met het oog op de uitvoering van de strafverordening. »

B. — In artikel 205<sup>1</sup> (1), gewijzigd bij artikel 60 van de wet van 13 Augustus 1947, artikel 8 van de wet van 14 Augustus 1947 en artikel 5 van het besluit van de Regent van 25 November 1947, worden de woorden « Onverminderd de bijzondere bepalingen van deze samengeschakelde wetten » vervangen door de woorden « Onverminderd de bijzondere bepalingen van dit Wetboek en inzonderheid van artikel 44 ».

#### Art. 10.

In artikel 45 (2), eerste lid, worden de woorden « artikelen 2 en 3 » vervangen door de woorden « artikel 3 ».

#### Art. 11.

In artikel 54 (3), worden de woorden « krachtens artikels 2 en 3 » en « onder artikels 2 en 3 » respectievelijk vervangen door de woorden « krachtens artikel 3 » en « onder bedoeld artikel 3 ».

#### Art. 12.

Artikel 57 (4), gewijzigd bij artikel 9 van het koninklijk besluit n° 63 van 28 November 1939, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« De kwijting der taxe wordt geacht niet te hebben

(1) Art. 205<sup>1</sup>. — Onverminderd de bijzondere bepalingen van deze samengeschakelde wetten, zijn de openbare inrichtingen of de inrichtingen van openbaar nut, de verenigingen, maatschappijen of vennootschappen die in België hun hoofdinrichting, een filiale of enigerlei zetel van verrichtingen hebben, de bankiers, de wisselagenten, de wisselagenteen, en alle personen bij wie, ter voldoening aan bedoelde wetgeving, controle kan uitgeoefend worden, gehouden, zonder verplaatsing, hun registers, repertoria, boeken, akten en alle andere bescheden in verband met hun handels-, beroeps- of statutaire bedrijvigheid, mede te delen aan de ambtenaren van het bestuur der registratie, handelende krachtens een bijzondere machtiging van de directeur-generaal van dit bestuur, opdat evengenoemde ambtenaren zich kunnen vergewissen van de juiste heffing der te hun laste of te laste van derden vallende met het zegel gelijkgestelde taxes.

Elke weigering van mededeling wordt met een boete van 1,000 tot 10,000 frank gestraft.

(2) Art. 45. — Voor de toepassing van artikelen 27, 28, 29 en 44 van onderhavige wet, worden met handelaars gelijkgesteld de gerants der bighuizen beoogd door artikelen 2 en 3, evenals de commissionair-verkoper, de vertegenwoordiger, de factor en de depothouder vermeld in gezegd artikel 3.

Voor de toepassing van zelfde artikelen, is de regering gemachtigd met handelaars gelijk te stellen alwie koopt of voortbrengt om te verkopen, alsook alwie door de wet of de reglementsbeplainingen gesteld is de betaling der taxe te doen.

(3) Voor de heffing der factuurtaxe wordt de zending van goederen hetzij aan een bishuis, hetzij aan een zaakgelastigde, consignatichouder of verkoopaangestelde, gelijkgesteld met een verkoop in al de gevallen waar deze gelijkstelling bestaat voor de overdrachtstaxe krachtens artikels 2 en 3 dezer wet. De heffingsbasis wordt geregeld zoals aangeduid onder artikels 2 en 3.

(4) Art. 57. — Het uitreiken ener factuur is verplichtend op het ogenblik der levering, wanneer de prijs in hoofdsom en bijkosten 150 frank overschrijdt, door de verkoper aan zijn aankoper of aan

effectué si la facture n'indique pas, d'une façon exacte, le nom et l'adresse du vendeur et de l'acheteur, la nature et la quantité des choses livrées, le prix et ses accessoires. Toutefois, le Ministre des Finances ou son délégué peuvent, par des décisions particulières et aux conditions fixées par ces décisions, relever les intéressés de cette sanction. »

#### Art. 13.

L'article 60 (1), alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par l'article 38 de la loi du 13 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

« Sont assujetties à une taxe de 4.50 pour cent les prestations relatives à l'exécution de tout contrat d'entreprise, avec ou sans fournitures, dans la mesure où ces prestations ne sont pas soumises à la taxe de transmission. »

#### Art. 14.

L'article 61<sup>3</sup> (2) est complété par la disposition suivante :

« Lorsque la fourniture de matériaux passibles d'une taxe de transmission forfaitaire d'un taux supérieur à 4.50 p.c. et leur incorporation dans un immeuble sont effectuées en vertu d'un contrat unique tombant sous l'application de l'article 61<sup>1</sup>, la taxe due pour cette opération ne peut être inférieure à celle qui serait exigible si les prestations résultaient de contrats distincts. »

#### Art. 15.

L'article 63 (3), alinéa 1<sup>er</sup>, est remplacé par les dispositions suivantes :

« A l'égard des marchandises qui ont subi une main-d'œuvre à l'étranger pour le compte d'une personne établie en Belgique, la taxe de 4.50 p.c. est due à moins que le maître de l'ouvrage n'établisse que les marchandises

---

par le commissionnaire à l'acheteur, lorsque l'un des intéressés est un commerçant établi en Belgique, à moins que l'opération n'ait une cause étrangère à son commerce.

Pour l'application du présent article, les opérations intervenues au cours d'une même journée, entre les mêmes personnes, sont considérées comme ayant fait l'objet d'un marché unique.

(1) Art. 60. — Sont assujetties à une taxe de 4.50 p.c. les factures, signées ou non signées, relatives à l'exécution d'un contrat d'entreprise d'ouvrage, avec ou sans fournitures, dans la mesure où la prestation ne donne pas ouverture à la taxe de transmission.

Pour l'application du présent titre, est assimilé au contrat d'entreprise le contrat par lequel, moyennant un prix convenu, une personne met à la disposition d'une autre un ou plusieurs membres de son personnel, en vue de l'exécution de travaux.

(2) Art. 61<sup>3</sup>. — Lorsque la fourniture de matériaux et leur mise en œuvre sont effectuées par la même personne en vertu de contrats distincts, la taxe totale due pour ces opérations ne peut être inférieure à celle qui, en vertu des articles 60, 61<sup>1</sup> et 61<sup>2</sup>, serait exigible si les prestations résultaient d'un contrat unique.

(3) Art. 63. — A l'égard des marchandises qui sont réimportées en franchise de la taxe de transmission après avoir été envoyées à l'étranger pour y subir une main-d'œuvre, la taxe de 4.50 p.c. est perçue, lors de la déclaration en consommation, dans les conditions ordinaires du paiement de la taxe de transmission à l'importation, sur le prix de la main-d'œuvre, augmenté des accessoires visés à l'article 6 de la présente loi.

En aucun cas, la somme servant de base à la perception de la taxe de 4.50 p.c. sur les objets imposés au droit de douane en raison de la plus-value résultant de la main-d'œuvre ne peut être inférieure à la valeur déclarée pour la liquidation des droits d'entrée, augmentée des dits droits.

plaats gehad, indien de factuur niet nauwkeurig de naam en het adres van de verkoper en van de koper, de aard en de hoeveelheid der geleverde goederen, de prijs en zijn bijhorigheden opgeeft. De Minister van Financiën of zijn afgevaardigde zijn evenwel bevoegd om door bijzondere beslissingen en onder de bij deze beslissingen bedongen voorwaarden de belanghebbenden van die sanctie te ontheffen. »

#### Art. 13.

Artikel 60 (1), eerste lid, gewijzigd bij artikel 38 van de wet van 13 Augustus 1947, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Zijn onderworpen aan een taxe van 4.50 ten honderd, de prestaties in verband met de uitvoering van om 't even welk aannemingscontract, zelfs indien dit laatste leveringen van goederen behelst, in de mate waarin bedoelde prestaties niet onderworpen zijn aan de overdrachtstaxe. »

#### Art. 14.

Artikel 61<sup>3</sup> (2) wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Wanneer de levering van materialen onderworpen aan een forfaitaire overdrachtstaxe waarvan het bedrag hoger is dan 4.50 t.h. en hun inlijving in een onroerend goed gedaan worden ingevolge een enig contract dat onder de toepassing van artikel 61<sup>1</sup> valt, mag de taxe verschuldigd voor deze verrichting niet lager zijn dan die welke eisbaar zou zijn moesten de prestaties uit afzonderlijke contracten voortspruiten. »

#### Art. 15.

Artikel 63 (3), eerste lid, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Ten aanzien der koopwaren welke in de vreemde een bewerking ondergaan hebben voor rekening van een in België gevestigde persoon is de taxe van 4.50 t.h. verschuldigd, voor zoveel de meester van het werk niet bewijst

---

zijn commissionair, door de commissionair aan de aankoper, wanneer een der belanghebbenden een in België gevestigde handelaar is, tenzij de verrichting een aan zijn handel vreemde oorzaak heeft.

Voor de toepassing van dit artikel, worden de verrichtingen, gedaan in de loop van eenzelfde dag tussen dezelfde personen, beschouwd als zijnde een enkele overeenkomst.

(1) Art. 60. — Aan een taxe van 4.50 t.h. worden onderworpen de al of niet getekende facturen betreffende de uitvoering van een contract van werkanneming, met of zonder leveringen, voor zoveel de prestatie niet tot de belasting wegens overdracht aanleiding geeft.

Wordt voor de toepassing van deze titel met het werkannemingscontract gelijkgesteld, het contract volgens hetwelk een persoon, tegen een overeengekomen prijs, een of meer leden van zijn personeel, voor het uitvoeren van werken ter beschikking van een andere persoon stelt.

(2) Art. 61<sup>3</sup>. — Wanneer de levering van materialen en hun bearbeiding gedaan worden door dezelfde persoon krachtens afzonderlijke contracten, mag de totale taxe verschuldigd voor die verrichtingen niet lager zijn dan deze welke, krachtens artikels 60, 61<sup>1</sup> en 61<sup>2</sup>, eisbaar zou zijn moesten de prestaties uit een enig contract voorschrijven.

(3) Art. 63. — Ten aanzien van de koopwaren wederingevoerd vrij van de overdrachtsbelasting na in het buitenland te zijn gezonden geweest om er een bewerking te ondergaan, wordt de taxe van 4.50 t.h. geheven, bij de verbruksaangifte, in de gewone voorwaarden van betaling der overdrachtstaxe bij de invoer, op de prijs der bewerking, vermeerderd met de bijkomende kosten bedoeld bij artikel 6 der tegenwoordige wet.

In geen geval mag de som, dienende als grondslag voor de heffing van de taxe van 4.50 t.h. op de voorwerpen belast met het invoerrecht wegens de meerderwaarde voortvloeiende uit de bewerking, minder bedragen dan de waarde aangegeven voor de vereening der inkomenrechten, vermeerderd met gezegde rechten.

transformées ont été importées avec paiement de la taxe de transmission dans son chef ou qu'elles ont été vendues et livrées par lui à l'étranger.

» En ce qui concerne les marchandises qui sont réimportées en franchise de la taxe de transmission après avoir été envoyées à l'étranger pour y subir une main-d'œuvre, la taxe prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> est perçue, lors de la déclaration en consommation, dans les conditions ordinaires du paiement de la taxe de transmission à l'importation, sur le prix de la main-d'œuvre, augmenté des accessoires visés à l'article 6. »

#### Art. 16.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 65 (1) :

1<sup>o</sup> Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « lorsque le premier exerce en Belgique la profession d'entreprendre des ouvrages » sont supprimés;

2<sup>o</sup> L'article est complété par la disposition suivante :

« L'acquittement de la taxe est réputé n'avoir pas été effectué si la facture n'indique pas, d'une façon exacte, le nom et l'adresse de l'entrepreneur et du maître de l'ouvrage, l'objet de l'entreprise, le prix et ses accessoires. Toutefois, le Ministre des Finances ou son délégué peuvent, par des décisions particulières et aux conditions fixées par ces décisions, relever les intéressés de cette sanction. »

#### Art. 17.

L'article 70, abrogé par l'article 32 de l'arrêté royal n° 127 du 28 février 1935, est rétabli dans le texte suivant :

« Art. 70. — Sont également exemptées de la taxe sur les contrats d'entreprise établie par le présent titre les prestations exécutées, dans le cadre de leur activité professionnelle :

» 1<sup>o</sup> par les médecins, dentistes et licenciés en science dentaire, accoucheuses, médecins vétérinaires et experts des viandes;

» 2<sup>o</sup> par les professeurs et maîtres;

» 3<sup>o</sup> par les notaires, avoués et huissiers;

» 4<sup>o</sup> par les avocats; par les experts nommés en justice ou désignés par les parties en exécution d'une décision judiciaire ou des dispositions d'une loi particulière, lorsque leurs prestations rentrent dans la mission qui leur a été ainsi confiée; par les arbitres rapporteurs, traducteurs et interprètes, agissant dans les mêmes conditions que les dits experts; par les arbitres chargés, en vertu d'un compromis, de trancher un litige existant entre les parties;

» 5<sup>o</sup> par les conférenciers; par les acteurs, chefs d'orchestre, musiciens et autres artistes assurant l'exécution d'œuvres dramatiques, musicales ou chorégraphiques ou

(1) Art. 65. — Lorsque le prix en principal et accessoires excède 150 francs, la délivrance d'une facture est obligatoire, au moment de la livraison, par l'entrepreneur au maître de l'ouvrage, lorsque le premier exerce en Belgique la profession d'entreprendre des ouvrages.

Cette obligation ne s'étend pas aux ouvriers qui travaillent à domicile pour le compte exclusif d'un industriel, d'un commerçant ou, plus généralement, d'un patron.

Pour l'application du présent article, la livraison est réputée s'opérer au fur et à mesure du paiement des travaux et au plus tard le jour où l'entrepreneur a cessé ces derniers.

Est rendu applicable le 2<sup>o</sup> alinéa de l'article 57.

dat de omgevormde goederen ingevoerd werden met betrekking der overdrachtstaxe in zijn hoofde of dat ze door hem in het buitenland verkocht en geleverd werden.

» Wat betreft de koopwaren, die met vrijstelling van overdrachtstaxe wederingevoerd worden na in het buitenland gezonden te zijn geweest om er een bewerking te ondergaan, wordt de bij het eerste lid gevastigde taxe bij de aangifte ten verbruik geheven, in de gewone voorwaarden van betrekking der overdrachtstaxe bij de invoer, op de prijs der bewerking, vermeerderd met de bijkomende kosten voorzien door artikel 6. »

#### Art. 16.

De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 65 (1) :

1<sup>o</sup> In het eerste lid worden de woorden « wanneer eerstgenoemde in België het beroep van aannemer van werken uitoefent » afgeschaft;

2<sup>o</sup> Het artikel wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« De kwijting der taxe wordt geacht niet te hebben plaats gehad, indien de factuur niet nauwkeurig de naam en het adres van de aannemer en van de meester van het werk, het voorwerp der onderneming, de prijs en zijn bijzonderheden opgeeft. De Minister van Financiën of zijn afgevaardigde zijn evenwel bevoegd om door bijzondere beslissingen en onder de bij deze beslissingen bedongen voorwaarden, de belanghebbenden van die sanctie vrij te stellen. »

#### Art. 17.

Artikel 70, afgeschaft bij artikel 32 van het koninklijk besluit nr 127 van 28 Februari 1935, wordt in volgende tekst hersteld :

« Art. 70. — Zijn eveneens vrijgesteld van de door deze titel gevastigde taxe op de aannemingscontracten, de prestaties welke binnen het kader van hun beroepsbedrijvigheid verricht worden :

» 1<sup>o</sup> door geneesheren, tandartsen en licenciaten in tandheelkunde, vroedvrouwen, veeartsen en vleeskeurders;

» 2<sup>o</sup> door professoren en meesters;

» 3<sup>o</sup> door notarissen, pleitbezorgers en deurwaarders;

» 4<sup>o</sup> door advocaten; door experten benoemd in rechte of aangewezen door de partijen in uitvoering van een gerechtelijke beslissing of van bepalingen van een bijzondere wet, wanneer hun prestaties tot de opdracht behoren welke hun alsoal werd toevertrouwd; door scheidsrechtersverslaggevers, vertalers en tolken, handelende in dezelfde voorwaarden als bedoelde experten; door scheidsrechters, die ingevolge een vergelijk gelast zijn een tussen partijen bestaand geschil te beslechten;

» 5<sup>o</sup> door voordrachtgevers; door toneelspelers, orkestleiders, muzikanten en andere artiesten die de uitvoering van dramatische, muzikale of choreographische werken of cir-

(1) Art. 65. — Het uitreiken ener factuur is verplichtend op het ogenblik der levering, wanneer de prijs in hoofdsom en bijkosten 150 frank overschrijdt, door de aannemer aan de meester van het werk, wanneer eerstgenoemde in België het beroep van aannemer van werken uitoefent.

Dese verplichting geldt niet voor de werklieden die voor de uitsluitende rekening van een nijveraar, van een handelaar of, meer algemeen, van een werkgever aan huis arbeiden.

Voor de toepassing van dit artikel, wordt de levering gehouden te geschieden naarmate de betaling van de werken en uiterlijk op de dag dat de aannemer heeft opgehouden te werken.

De 2<sup>o</sup> alinéa van artikel 57 wordt hier toepasselijker gemaakt.

celle de spectacles de cirque ou de music-hall; par les professionnels du sport.

» L'exemption est applicable non seulement quand le contrat d'entreprise est conclu avec les personnes désignées sous 1<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup> du présent article, mais aussi quand il est conclu avec un tiers pour qui ces personnes exécutent elles-mêmes leurs prestations. »

### Art. 18.

Il est inséré après l'article 77 — qui devient l'article 77<sup>1</sup> — un article 77<sup>2</sup> rédigé comme suit :

« Art. 77<sup>2</sup>. — Le Ministre des Finances est autorisé à exonérer les transports par route de marchandises ou de personnes, effectués, en trafic international, par des transporteurs établis dans des pays étrangers qui accordent une exemption équivalente aux transporteurs établis en Belgique. »

### Art. 19.

Les articles 92<sup>1</sup> (<sup>1</sup>) et 92<sup>2</sup> (<sup>2</sup>), ce dernier inséré dans le Code par l'article 8 de l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Art. 92. — Si un objet désigné comme article de luxe en vertu de l'article 84, alinéa 1<sup>o</sup>, est affecté par le fabricant à une destination autre que la livraison ensuite d'un contrat emportant transmission à titre onéreux, ou que la fabrication ou la réparation d'un autre objet mobilier, la taxe de luxe est exigible comme si le fabricant avait vendu l'objet à une personne effectuant l'acquisition en vue d'un usage semblable à celui auquel l'objet est affecté par le fabricant.

» L'alinéa 1<sup>o</sup> est également applicable aux négociants en ce qui concerne les objets qu'ils achètent en exemption de la taxe de luxe par application de l'article 85. »

### Art. 20.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 95 (<sup>3</sup>) :

1<sup>o</sup> L'alinéa 1<sup>o</sup>, modifié par l'article 3 de l'arrêté royal n° 10 du 3 juillet 1939, les articles 6, 9 et 10 de l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939, les articles 43 et 60 de la loi du 13 août 1947, l'article 1<sup>o</sup> de l'arrêté

(<sup>1</sup>) Art. 92<sup>1</sup>. — Si un objet taxé comme article de luxe est prélevé par un négociant sur les marchandises achetées par lui en vue de la revente, la taxe de luxe est exigible et doit être acquittée sur les mêmes bases et dans les mêmes conditions où elle l'eût été si le dit objet avait été vendu à une autre personne.

(<sup>2</sup>) Art. 92<sup>2</sup>. — Lorsqu'une marchandise, après avoir été l'objet d'une vente, est soumise soit par l'acheteur, soit par autrui pour son compte, à une main-d'œuvre qui la transforme en un objet tombant dans les prévisions du 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 93, et que cet objet est prélevé par le dit acheteur, la taxe de luxe est exigible et doit être acquittée sur les mêmes bases et dans les mêmes conditions où elle l'eût été si le dit objet avait été vendu par cet acheteur.

(<sup>3</sup>) Art. 95. — Sont rendus applicables à la taxe de luxe, les articles 1<sup>o</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa, 2, 3, 7 à 9, 10<sup>1</sup>, 10<sup>2</sup>, 12, 22, 1<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, 25, 1<sup>o</sup>, litt. a et b, et 2<sup>o</sup>, 28 à 37, 38<sup>1</sup>, 38<sup>2</sup>, 39 à 41, 43 à 47, 48<sup>3</sup>, 48<sup>4</sup> et 50<sup>2</sup>.

Les articles 5 et 6 sont également rendus applicables à la taxe de luxe, sous cette réserve qu'en ce qui concerne ceux des objets soumis à cette taxe lors de la vente au consommateur qui seront dési-

cus- of music-hallvoorstellingen bezorgen; door sportbeoefenaars van beroep.

» De vrijstelling is van toepassing niet alleen wanneer het aannemingscontract gesloten is met de onder 1<sup>o</sup> tot 5<sup>o</sup> van dit artikel vermelde personen, maar ook wanneer het gesloten is met een derde voor wie deze personen zelf hun prestaties verrichten. »

### Art. 18.

Er wordt na artikel 77 — dat artikel 77<sup>1</sup> wordt — een als volgt luidend artikel 77<sup>2</sup> ingelast :

« Art. 77<sup>2</sup>. — De Minister van Financiën is gemachtigd het vervoer op weg van goederen of personen vrij te stellen dat in internationaal verkeer verricht wordt door vervoerders gevestigd in vreemde landen, welke aan de in België gevestigde vervoerders een gelijkwaardige vrijstelling verlenen. »

### Art. 19.

De artikelen 92<sup>1</sup> (<sup>1</sup>) en 92<sup>2</sup> (<sup>2</sup>), dit laatste in het Wetboek ingelast bij artikel 8 van het koninklijk besluit n° 63 van 28 November 1939, worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 92. — Zo een voorwerp, dat krachtens artikel 84, eerste lid, als weeldevoorwerp werd aangewezen, door de fabrikant aangewend wordt tot een andere bestemming dan de levering ingevolge een contract houdende overdracht onder bewarende titel, of dan de fabricatie of herstelling van een ander roerend voorwerp, is de weeldetaxe verschuldigd alsof de fabrikant het voorwerp verkocht had aan een persoon die de verkrijging doet met het oog op eenzelfde gebruik als dat waartoe het voorwerp door de fabrikant wordt aangewend.

» Het eerste lid is eveneens van toepassing op de handelaars wat betreft voorwerpen die zij krachtens artikel 85 met vrijstelling van weeldetaxe aankopen. »

### Art. 20.

De volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 95 (<sup>3</sup>) :

1<sup>o</sup> Het eerste lid, gewijzigd bij artikel 3 van het koninklijk besluit n° 10 van 3 Juli 1939, artikelen 6, 9 en 10 van het koninklijk besluit n° 63 van 28 November 1939, artikelen 43 en 60 van de wet van 13 Augustus 1947, artikel 1

(<sup>1</sup>) Art. 92<sup>1</sup>. — Zo een voorwerp aangeslagen als weeldeartikel door een neringdoener wordt afgenoem van de koopwaren door hem gekocht met het oog op wederverkoop, dan is de weeldetaxe vorderbaar en moet zij worden voldaan op dezelfde voet en onder dezelfde voorwaarden waarin zij had moeten worden voldaan, zo het voorwerp aan een andere persoon ware verkocht geworden.

(<sup>2</sup>) Art. 92<sup>2</sup>. — Zo een koopwaar, na het voorwerp van een verkoop te zijn geweest, hetzij door de koper, hetzij door iemand anders voor zijn rekening, aan een bewerking onderworpen wordt waardoor zij tot een voorwerp omgewerkt wordt dat door de 2<sup>e</sup> alinea van artikel 93 voorzien is, en dit voorwerp door gezegde koper voorafgenomen wordt, is de weeldetaxe opvorderbaar en dient zij gekweten op dezelfde voet en onder dezelfde voorwaarden waarin zij had moeten worden voldaan ware bedoeld voorwerp door die koper verkocht geweest.

(<sup>3</sup>) Art. 95. — Worden op de weeldetaxe toepasselijk gemaakt de artikelen 1, 2<sup>e</sup> alinea, 2, 3, 7 tot 9, 10<sup>1</sup>, 10<sup>2</sup>, 12, 22, 1<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, 25, 1<sup>o</sup>, litt. a en b, en 2<sup>o</sup>, 28 tot 37, 38<sup>1</sup>, 38<sup>2</sup>, 39 tot 41, 43 tot 47, 48<sup>3</sup>, 48<sup>4</sup> en 50<sup>2</sup>.

Artikelen 5 en 6 worden eveneens op de weeldetaxe toepasselijk gemaakt, onder dit voorbehoud dat, wat betreft de voorwerpen onderworpen aan deze taxe bij de verkoop aan de verbruiker die bij konink-

du Régent du 25 novembre 1947 et l'article 2 de la loi du 17 août 1948, est remplacé par la disposition suivante : « Sont rendus applicables à la taxe de luxe, les articles 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 3, 7 à 9, 10<sup>1</sup>, 10<sup>2</sup>, 12, 22, 1<sup>er</sup> et 4<sup>o</sup>, 25, 1<sup>o</sup>, litt. a et b, et 2<sup>o</sup>, 28 à 37, 38<sup>1</sup>, 38<sup>2</sup>, 39 à 47, 48<sup>1</sup>, 48<sup>2</sup>, 50<sup>2</sup>, 57, alinéa 3, 65, alinéa 5, et 69, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>. »;

2<sup>o</sup> L'alinéa 4 est supprimé.

#### Art. 21.

Dans l'article 108 (1), les mots « par l'article 42 » sont remplacés par les mots « par l'article 42, alinéa 1<sup>er</sup> ».

#### Art. 22.

L'article 111 (2) est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 111. — Pour la perception de la taxe, la délivrance d'une quittance est obligatoire sous peine d'une amende de 200 francs encourue par le créancier du prix de la location. »

#### Art. 23.

Il est inséré après l'article 175, lequel devient l'article 175<sup>1</sup>, un article 175<sup>2</sup> rédigé comme suit :

« Art. 175<sup>2</sup>. — La taxe est également réduite à 1 p.c. pour les assurances maritimes ou fluviales et les assurances contre les risques des transports terrestres ou aériens, lorsqu'elles concernent des marchandises faisant l'objet d'un transport international. »

#### Art. 24.

Il est inséré après l'article 206, lequel devient l'article 206<sup>1</sup>, un article 206<sup>2</sup> rédigé comme suit :

« Art. 206<sup>2</sup>. — En cas de présomption d'irrégularités graves en matière de taxes assimilées au timbre, les agents de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines qui ont le grade de contrôleur principal ou un grade supérieur, ont le droit de visiter le domicile des personnes chez qui un contrôle peut être effectué en exécution des articles 44 et 205<sup>1</sup>, ainsi que les bureaux, fabriques, magasins, terrains et autres lieux que ces personnes occupent, lors-

---

gnés par arrêté royal, la base imposable ne peut être inférieure à celle qui sera fixée par le Ministre des Finances.

L'article 23 est rendu applicable à la dite taxe dans la mesure déterminée par les arrêtés à prendre en exécution de l'article 84.

L'article 42 est rendu applicable à la même taxe, sous cette réserve que l'amende encourue pour infraction à l'obligation d'acquitter la taxe de luxe ne peut être inférieure à 1,000 francs.

En ce qui concerne les objets soumis à la taxe de luxe lors de la vente au consommateur, l'application de l'article 48<sup>1</sup> est étendue au cas où l'administration établit qu'une opération quelconque possible de cette taxe n'a pas été inscrite conformément aux prescriptions légales ou réglementaires dans les documents qui sont produits ou n'y a été inscrite qu'avec une mention inexacte de son montant.

(1) Art. 108. — Il est perçu, sous la sanction établie par l'article 42 de la présente loi, une taxe de 12 p. c. pour les sommes payées à titre de loyer de coffres-forts tenus en location chez des personnes ou dans des associations, collectivités ou sociétés se livrant habituellement à la location de coffres-forts.

(2) Art. 111. — Pour la perception de la taxe, la délivrance d'une quittance est obligatoire, sous la sanction établie par le dernier alinéa de l'article 27 de la présente loi.

van het besluit van de Regent van 25 November 1947 en artikel 2 van de wet van 17 Augustus 1948, wordt door de volgende bepaling vervangen : « Worden op de weelde-taxe toepasselijk gemaakt, de artikelen 1, lid 2, 3, 7 tot 9, 10<sup>1</sup>, 10<sup>2</sup>, 12, 22, 1<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, 25, 1<sup>o</sup>, litt. a en b, en 2<sup>o</sup>, 28 tot 37, 38<sup>1</sup>, 38<sup>2</sup>, 39 tot 47, 48<sup>1</sup>, 48<sup>2</sup>, 50<sup>2</sup>, 57, lid 3, 65, lid 5, en 69, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>. »;

2<sup>o</sup> Het vierde lid wordt afgeschaft.

#### Art. 21.

In artikel 108 (1), worden de woorden « door artikel 42 » vervangen door de woorden « door artikel 42, eerste lid ».

#### Art. 22.

Artikel 111 (2) wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 111. — Voor de heffing der taxe, is de uitreiking van een kwijtschrift verplichtend op straf ener boete van 200 frank opgelopen door de schuldeiser van de prijs der verhuring. »

#### Art. 23.

Er wordt, na artikel 175, dat artikel 175<sup>1</sup> wordt, een als volgt luidend artikel 175<sup>2</sup> ingelast :

« Art. 175<sup>2</sup>. — De taxe wordt eveneens tot 1 t.h. verminderd voor de verzekeringen inzake zee- of rivieraart en de verzekeringen tegen de risico's van vervoer te land of te lucht, wanneer zij betrekking hebben op goederen in internationaal verkeer. »

#### Art. 24.

Na artikel 206, hetwelk artikel 206<sup>1</sup> wordt, wordt een artikel 206<sup>2</sup> ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 206<sup>2</sup>. — In geval van vermoeden van ernstige onregelmatigheden in zake met het zegel gelijkgestelde taxes, hebben de agenten van het bestuur der Registratie en Domeinen die de graad van hoofdcontroleur of een hogere graad hebben, het recht het domicilie te onderzoeken van de personen bij wie een toezicht kan uitgeoefend worden krachtens artikels 44 en 205<sup>1</sup>, evenals de kantoren, fabrieken, magazijnen, terreinen en andere plaatsen die deze per-

---

lijk besluit zullen aangeduid worden, de belastbare grondslag niet lager mag zijn dan deze welke door de Minister van Financiën zal worden vastgesteld.

Artikel 23 wordt op gezegde taxe toepasselijk gemaakt in de mate vastgesteld door de besluiten te nemen in uitvoering van artikel 84.

Artikel 42 wordt op dezelfde taxe toepasselijk gemaakt, met dit voorbehoud dat de opgelopen boete, wegens overtreding van de verplichting de weelde-taxe te voldoen, niet minder dan 1,000 frank mag bedragen.

Wat betreft de voorwerpen onderworpen aan de weelde-taxe bij de verkoop aan de verbruiker, wordt de toepassing van artikel 48<sup>1</sup> uitgebreid tot het geval waarin het bestuur bewijst dat één welkdanige voor die taxe vatbare verrichting in de voorgelegde bescheiden niet ingeschreven werd overeenkomstig de wettelijke of reglementaire voorschriften of er slechts met een onjuiste melding van haar bedrag werd ingeschreven.

(1) Art. 108. — Onder de sanctie ingesteld door artikel 42 van de huidige wet, wordt een taxe van 12 t. h. geheven op de sommen betaald als huurprijs van brandkasten gehuurd bij personen of bij verenigingen, collectiviteiten of venootschappen, die het verhuren van brandkasten gewoonlijk uitoefenen.

(2) Art. 111. — Voor de heffing der taxe, is de aflevering van een kwijtschrift verplichtend onder de sanctie ingesteld door de laatste alinea van artikel 27 van de huidige wet.

qu'ils soupçonnent celles-ci d'être auteurs, coauteurs ou complices des dites irrégularités.

» Les visites ne peuvent avoir lieu avant le lever ni après le coucher du soleil. Elles doivent être autorisées par le juge de paix du canton dans lequel sont situés les immeubles à visiter et être faites avec l'assistance de ce magistrat ou d'un officier public délégué par lui.

» L'autorisation de visite domiciliaire est demandée par le directeur régional de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines. La demande est faite par écrit et elle énonce le nom de la personne en cause, la situation des biens à visiter, le jour et l'heure de la visite projetée.

» Le juge de paix qui reçoit la demande ne peut refuser l'autorisation que sur la présomption bien fondée qu'on a exigé l'assistance sans motif valable. »

#### Art. 25.

L'article 207<sup>(1)</sup>, modifié par l'article 5 de l'arrêté du Régent du 25 novembre 1947, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 207<sup>1</sup>. — Les infractions aux dispositions du présent Code et aux arrêtés pris pour son exécution, commises en vue d'éviter tout ou partie d'un impôt dû à l'Etat ou de permettre à un tiers d'échapper au paiement de tout ou partie d'un impôt dû à l'Etat, seront punies d'un emprisonnement de 8 jours à 2 ans et d'une amende de deux à cinq fois le montant du droit évité, ou de la seconde de ces peines seulement.

» Sont réputés auteurs de l'infraction, à moins qu'ils ne prouvent que celle-ci ne peut leur être imputée personnellement, les associés actifs dans les sociétés autres que par actions possédant la personnalité juridique et dans les sociétés de personnes à responsabilité limitée, ainsi que, dans les sociétés par actions, les administrateurs et liquidateurs qui y exercent effectivement des fonctions réelles et permanentes.

» Les complices seront punis comme les auteurs de l'infraction.

» Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal, à l'exception de l'article 69, mais sans exception du chapitre VII, sont applicables aux infractions prévues par le présent article.

» Indépendamment des sanctions pénales, les auteurs et complices seront d'office condamnés solidairement au paiement des taxes assimilées au timbre évitées.

» En outre, la mise sous séquestre de l'entreprise exercée

<sup>(1)</sup> Art. 207. — Sans préjudice des dispositions légales relatives aux amendes fiscales, s'il est constaté qu'une contravention à la présente loi a été commise dans une intention frauduleuse, son ou ses auteurs seront, sur la poursuite du ministère public, condamnés à un emprisonnement de huit jours à deux ans et à une amende d'une à cinq fois le montant des droits fraudés ou à la seconde de ces peines seulement.

L'article 9 de la loi du 31 mai 1888 relatif à la condamnation conditionnelle n'est pas applicable aux condamnations pécuniaires prononcées en vertu de l'alinéa précédent.

En cas de poursuite pénale, la juridiction civile, éventuellement saisie du recours contre la réclamation du droit et de l'amende fiscale, se réservera à statuer jusqu'à ce qu'il ait été prononcé en dernier ressort par la juridiction pénale sur la poursuite intentée.

sonen bezetten, wanneer zij vermoeden dat deze personen de daders, de mededaders of de medeplichtigen van de bedoelde onregelmatigheden zijn.

» Dit onderzoek kan niet vóór het opstaan noch na het ondergaan van de zon geschieden. Het moet gemachtigd worden door de vrederechter van het kanton in hetwelk de te onderzoeken onroerende goederen gelegen zijn en gedaan worden met bijstand van deze magistraat of van een door hem afgewezen openbaar ambtenaar.

» De machtiging tot huiszoeking wordt gevraagd door de gewestelijke directeur van het bestuur der Registratie en Domeinen. De aanvraag wordt schriftelijk gedaan en vermeldt de naam van de betrokken persoon, de ligging der te onderzoeken goederen, de dag en het uur van het ontwerp onderzoek.

» De vrederechter die de aanvraag ontvangt kan de machtiging niet weigeren tenzij op gegronde vermoedens dat de bijstand zonder genoegzame redenen werd gevorderd. »

#### Art. 25.

Artikel 207<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij artikel 5 van het besluit van de Regent van 25 November 1947, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 207<sup>1</sup>. — Inbreuk op de bepalingen van dit Wetboek en op de besluiten ter uitvoering er van, gepleegd ten einde een aan de Staat verschuldigde belasting geheel of ten dele te ontdoken of een derde toe te laten aan een aan de Staat verschuldigde belasting geheel of ten dele te ontsnappen, wordt gestraft met gevangenisstraf van 8 dagen tot 2 jaar en met geldboete van twee tot vijfmaal het bedrag van het ontdoken recht, of alleen met de tweede van die straffen.

» Als daders van de inbreuk worden beschouwd, tenzij zij bewijzen dat zij hun niet persoonlijk te laste kan gelegd worden, de werkende vennooten in andere vennootschappen dan op aandelen welke rechtspersoonlijkheid bezitten en in personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, alsmede in de vennootschappen op aandelen de beheerders en vereffenaars die er wezenlijk werkelijke en vaste functies uitoefenen.

» Medeplichtigen worden gestraft zoals de daders van de inbreuk.

» Alle bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, met uitsluiting van artikel 69 doch met inbegrip van hoofdstuk VII, zijn van toepassing op de inbreuk waarvan sprake in dit artikel.

» Daders en medeplichtigen worden, onverminderd de strafrechtelijke sancties, ambtshalve hoofdelijk veroordeeld tot betaling van de met het zegel gelijkgestelde taxes die werden ontdoken.

» Daarenboven kan de sequestratie van het door de ver-

<sup>(1)</sup> Art. 207. — Onverminderd de wetsbepalingen betreffende de fiscale boeten, indien het is vastgesteld dat een overtreding van de bepalingen dezer wet met een bedrieglijk inzicht bedreven werd, zullen de dader of de daders, op vervolging van het openbaar ministerie, gestraft worden met een gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaren en een boete van één- tot vijfmaal het bedrag der ontdoken rechten, of met slechts de tweede dezer straffen.

Artikel 9 der wet van 31 Mei 1888 betreffende de voorwaardelijke veroordeling is op de geldelijke veroordelingen uitgesproken ingevolge voorgaande alinea niet toepasselijk.

In geval van strafrechtelijke vervolging, zal de burgerlijke rechbank waarvóór het verhaal tegen de invordering van het recht en van de fiscale boete, bij voorkomend geval, is aangebracht, alleen dan uitspraak doen wanneer de strafrechbank over de ingestelde vervolging in hoogste aanleg heeft beslist.

par les condamnés ou gérée par eux, pourra être ordonnée pour une période qui prendra fin avec le paiement des condamnations prononcées en vertu du présent article.

» Art. 207<sup>2</sup>. — Les poursuites en application des peines prévues par l'article précédent sont exercées à la requête de l'administration de l'Enregistrement et des Domaines.

» Sur la demande écrite qu'elle en fait, le ministère public requiert le juge d'instruction d'informer, l'exercice de l'action publique restant pour le surplus réservé à l'administration. »

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 1952.

PAR LE ROI :  
*Le Ministre des Finances,*

BAUDOUIN.

A.-E. JANSSEN.

oordeelden uitgeoefend of beheerd bedrijf worden bevolen voor een periode eindigend met de betaling van de veroordelingen uitgesproken op grond van dit artikel.

» Art. 207<sup>2</sup>. — De vervolgingen tot toepassing van de bij het voorgaand artikel voorziene straffen worden ingesteld op verzoek van het bestuur der Registratie en Domeinen.

» Op het schriftelijk verzoek dat dit bestuur daartoe doet, vordert het openbaar ministerie dat de onderzoeksrechter een vóóronderzoek instelle, terwijl het uitoefenen van de openbare rechtsvordering overigens aan het bestuur blijft voorbehouden. »

Gegeven te Brussel, de 17 Juli 1952.

VAN KONINGSWEGE :  
*De Minister van Financiën.*